MAANDAG 22 JUNI 1970 — 87STE JAARGANG No:141

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

SOEKARNO

EEN WEEK ROUW IN INDONESIE

Stoffelijk overschot naar Blitar

IR SOEKARNO OVERLEDEN

DJAKARTA — Oud-president Soekarno van Indonesie is zondagochtend op 69-jarige leeftijd in het centrale militaire hospitaal van Djakarta overleden. In een officieel medisch bulletin werd meegedeeld, dat hij 's nachts om 03.50 uur in een coma was geraakt en om 07.00 uur gestorven. Aan Soekarno's sterfbed bevonden zich zijn naaste verwanten, onder wie zijn jonge Japanse vrouw Ratna Sari Dewi en haar driejarig dochtertje Kartika, die nauwelijks tien uur tevoren uit Parijs in Djakarta waren aangekomen. Zij hadden zaterdagavond Soekarno's lang gekoesterde wens, hen nog eenmaal te zien, in vervulling doen gaan. Bijna anderhalf uur brachten ze aan zijn bed door. Kartika is geboren in Tokio, en Soekarno had haar nog nimmer onder ogen gehad. Mevrouw Dewi, Soekarno's vierde echtgenote, was eind 1966 uit Indonesie vertrokken en had haar man — die in maart van het daarop volgende jaar als uitvleoisel van de mislukte communistische staatsgreep van 1956 afgezet en wat later in strenge afzondering geplaatst was — sindsdien niet meer teruggezien.

Het bulletin waarin het overlijden van Indonesie's eerste president werd bekendgemaakt, was ondertekend door professor Mahar Marjono, het hoofd van het medisch team dat Soekarno in hhet hospitaal behandelde. De tekst luidde:zaterdag 20 juni om 20.30 uur verslechterde de toestand van ir Soekarno. Heden 21 juni om 03.50 uur lag hij in een coma, en hij overleed om 07.00 uur. Het artsenteam heeft haar beste vermogen geprobeerd zijn leven te redden.

Staatsbegrafenis

President Soeharto heeft intussen besloten, dat Soekarno een staatsbegrafenis krijgt. Deze zou vandaag plaats hebben.

Soekarno zal bij zijn moeder, te Blitar, in West-Java, begraven worden. (Blitar ligt 100 km ten zuid-westen van Soerabaja).

Het besluit om Soekarno een staatsbegrafenis toe te kennen, is genomen tijdens een kabinetsbijeenkomst, die ook is bijgewoond door dr Mohammed Hatta, die op 11 augustus 1945 samen met Soekarno de republiek Indonesie stichtte.

Op de bijeenkomst waarin het besluit werd genomen, Soekarno met staatseer te begraven, waren behalve ministers, Indonesische militaire leiders en partijleiders aanwezig.

President Soeharto begaf zich, nadat hij vernomen had dat Soekarno dood was, onmiddellijk naar het centrale militaire ziekenhuis in Djakarta. Hij had daar ook een gesprek met Soekarno's verwanten. Later gelastte Soeharto dat in geheel Indonesie een week lang de vlaggen halfstok moeten hangen.

Het stoffelijk overschot van Soekarno is van het militaire ziekenhuis naar de vroegere woning van Soekarno's Japanse echtgenote, Ratna Sari Dewi, in de Djakartaanse voorstad Slipi, overgebracht. In dat huis is Soekarno afgelopen jaar onder huisarrest gehouden.

Soekarno heeft, toen hij president was, in redevoeringen gezegd, niet te willen worden begraven op het Indonesische heldenkerkhof met een steen op zijn graf die zijn militaire onderscheidingen en titels vermelden. Hij zei er de voorkeur aan te geven in de bergen ter aarde te worden besteld en een grafschrift te krijgen, dat luidt: „Hier ligt Boeng Karno, de spreekbuis van het Indonesische volk"



Grote belangstelling was er zaterdagavond op het vliegveld voor de aankomst van twee Cubaanse pathaloog-anatomen die naar Curacao zijn gekomen voor het verrichten van sectie op de vrij plotseling overleden minister Nita. Op de foto de twee doktoren (tweede van links en geheel rechts) die o.a. werden begroet door statenlid Stanley Brown en de heer Jappa Beaujon als vertegenwoordiger van de regering.

Cubaanse doktoren:,,Wij zijn allemaal Antillianen"

Uitslag autopsie pas over een week bekend

WILLEMSTAD — Het zal waarschijnlijk een week duren voor de uitslag bekend is van de sectie op het stoffelijk overschot van minister Amador Nita. De autopsie vond in de nacht van zaterdag op zondag plaats door twee Cubaanse en drie Venezolaanse doktoren. Er werden verschillende monsters en bloedproeven genomen die in laboratoria te Caracas en Havana zullen worden onderzocht.

De Cubaanse pathaloog-anatomen dr. Israel Martinez en dr. Adolfo Rodriguez de la Vega kwamen zaterdagavond om acht uur met een Cubaans regeringsvliegtuig aan op de Albert Plesman luchthaven. Zij werden begroet door de heren Godett, Brown en Diaz van Frente Obrero, door familieleden van minister Nita en door de heer Jappa Beaujon van de raad van ministers. Aan boord van het vliegtuig bevonden zich elf personen, buiten de bemanning — die er opvallend jong uitzag - merendeels autoriteiten van het Cubaanse departement van Volksgezondheid.

De Cubaanse doktoren verklaarden na hun aankomst het als een soort plicht te hebben ervaren naar Curacao te komen toen een beroep op hen was gedaan. "Wij zijn allemaal Antillianen en als om medische redenen een beroep op ons wordt gedaan willen wij graag helpen", zei een van hen. De Cubaanse delegatie vertrekt waarschijnlijk vanavond weer naar Havana.

Ook twee van de Venezolaanse doktoren zouden vandaag weer terugreizen naar Caracas. De derde vertrok gistermorgen al i.v.m. de opening van een universiteit in Venezuela.

In kringen van Frente Obrero werd vanmorgen bericht ontvangen uit Havana dat de Cubaanse regering de kosten van autopsie voor haar rekening zal nemen. De heer A. Huchada van Prensa Latina Americana die contact onderhoudt met de Vito-groep deelde dit telefonisch aan de heer Stanley Brown mee. Vanmiddag komt de partijraad van Frente Obrero bijeen om besprekingen te beginnen omtrent de opvolging van Amador Nita.

Heath benoemt ministerraad

LONDEN — De nieuwe Britse premier Edward Heath heeft de volgende ministers in zijn regering benoemd:

Sir Alec Douglas-Hume: buitenlandse zaken, Reginald Maudling: binnenlandse zaken, Ian MacLeod: financien, lord Carrington: defensie, Quintin Hogg: lord chancellor en "speaker" van het house of lords (hogerhuis). William Whitelaw: lord president of the council en leader of the house of commons (lagerhuis), Anthony Barber: Europese zaken (EEG) en kanselier van het graafschap Lancaster, Geoffrey Rippon: technologie, sir Keith Joseph: sociale zaken, Robert Carr: werkgelegenheid en produktiviteit, mevrouw Margaret Thatcher: onderwijs en wetenschappen, Gordon Campbell: Schotland, lord Jellicoe: grootzegelbewaarder, Peter Walker: huisvesting en plaatselijk bestuur, Peter Thomas: Wales, James Prior: landbouw en Michael Noble: handel.

Arabische leiders opnieuw bijeen

CAIRO — In de Libische hoofdstad Tripoli hebben leiders van zeven Arabische staten informeel van gedachten gewisseld over hun campagne tegen Israel. Aan het overleg namen deel president Nasser van Egypte, de Libische revolutionaire leider holonel Gaddafi, koning Hoessein van Jordanie, de Syrische president Al-Atassi, president Al Bakr van Irak en hoge functionarissen uit Algerije en Soedan.

De leiders bevinden zich in Libie ter viering van de recente ontruiming van de Amerikaanse en Britse militaire bases in dat land.

Dode bij aanrijding truck-auto

WILLEMSTAD — Een aanrijding tussen een platte truck en een bestelauto heeft zaterdagavond het elfde slachtoffer in het Curacaose verkeer van dit jaar geeist. Bij deze botsing kwam namelijk de inzittende van de bestelauto om het leven. De bestuurder van de truck verkeerde onder invloed van sterke drank. Het ongeval deed zich voor op de President Kennedy-boulevard.

Ter hoogte van de vissershaven langs deze boulevard week de platte truck naar links uit- kennelijk als gevolg van onoplettendheid van de bestuurder — waardoor de aanrijding ontstond. De chauffeur van de bestelauto liep verwondingen op aan zijn rechter knie en het gezicht en klaagde over pijn in de borststreek. Voor de rest kwam hij er zonder al teveel kleerscheuren vanaf, zodat hij later op de avond naar huis kon terugkeren.

De inzittende, Folkert Johannes Josef Maria van der Helm, was er veel slechter aan toe. Hij bekwam een schedelbasis-fractuur en verder nog fracturen aan het gezicht en de rechterarm, terwijl hij ook een kapwond opliep aan zijn achterhoofd. Bij aankomst in het hospitaal bleek hij al te zijn overleden. Het slachtoffer bereikte de leeftijd van 23 jaar en was in Nederland geboren. Hij woonde in Pension Vitters.

In één week tijd zijn er in het Curacaose verkeer vier doden gevallen.



Inlichtingen omtrent het nieuwe 536 model

3M

droog copieer apparaat verstrekt U gaarne

ANTRACO

Chroesjtsjev ernstig ziek

MOSKOU — De Russische oud-partijsecretaris Nikita Chroesjtsjev is ernstiger ziek dan zijn artsen aanvankelijk hådden gedacht. Hij zal verscheidene weken in het ziekenhuis moeten blijven. Dit heeft het Franse persbureau AFP in goedingelichte kringen in Moskou vernomen.

De afgelopen dagen hebben in de Russische hoofdstad zelfs geruchten de ronde gedaan, dat de 76-jarige Chroesjtsjev zou zijn overleden. Chroesjtsjev heeft een hersenbloeding gehad en zou ook aan een leveraandoening lijden, aldus deze kringen.

Vrienden van Chroesjtsjev die hem enige weken geleden nog hadden bezocht, waren toen niet bezorgd over zijn gezondheidstoestand geweest. Daags voor de verkiezingen voor de opperste sovjet van 14 juni moest hij echter met spoed van zijn woning in een Moskouse buitenwijk naar een ziekenhuis worden overgebracht.

Perzisch lijnvliegtuig naar Irak gedwongen

BAGDAD — Onbekenden hebben een Perzisch lijnvliegtuig gekaapt en de piloot gedwongen op de luchthaven van Bagdad te landen. Volgens een nader bericht van radio-Bagdad hadden drie Perzen zich meester gemaakt van een Boeing-727 van de Perzische luchtvaartmaatschappij, die een binnenlandse vlucht maakte. Het drietal heeft in Bagdad politiek asiel gevraagd.

De bemanning van de Boeing kreeg toestemming met de overige 88 passagiers naar Perzie terug te vliegen.

Chinees-Amerikaans gesprek opgeschort

Peking wil voorlopig niet met V.S. praten

HONGKONG — De Chinese volksrepubliek heeft besloten de ambassadeursbesprekingen met de Verenigde Staten in Warschau voorlopig niet voort te zetten. Dit is meegedeeld door het persbureau "nieuw-China". De Verenigde Staten zijn zaterdag van dit Chinese besluit op de hoogte gesteld op een bijeenkomst van verbindingsmannen van beide partijen bij het gesprek.

In de mededeling van het Chinese persbureau wordt gezegd: "met het oog op de huidige toestand die beide partijen zeer duidelijk is, is de Chinese regering van mening dat het nu niet het juiste moment is om te praten en een beslissing te nemen over een datum van een volgende ontmoeting van beide ambassadeurs. "Of in de nabije toekomst een bijeenkomst zal plaatsvinden, zal op een geschikt moment door de verbindigsmannen van beide partijen worden nagegaan".

Nadat de besprekingen tussen China en de Verenigde Staten op ambassadeursniveau meer dan twee jaar niet waren gehouden, werden zij op 20 januari van dit jaar hervat. De laatste bijeenkomst — de 136ste — werd op 20 februari gehouden. De ontmoeting die voor 18 mei was vastgesteld, werd twee dagen tevoren door China afgezegd naar aanleiding van het zenden van Amerikaanse troepen naar Cambodja.

Het overleg tussen beide landen is in 1955 in Geneve begonnen. Drie jaar later werden zij in de Poolse hoofdstad voortgezet. De Verenigde Staten willen handelsbetrekkingen met Peking op beperkte schaal en uitwisseling van journalisten, studenten en leraren. Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft later bevestigd, dat China voorlopig afziet van een hervatting van de ambassadeursbesprekingen in Warschau. Een woordvoerder van het ministerie wilde geen commentaar op dit Chinese besluit geven.

Arafat vreest nieuwe botsing in Jordanie

BEIROET — De Palestijnse guerrillaleider, Jasser Arafat, heeft de Arabische staatshoofden, in de Libische hoofdstad Tripoli bijeen voor de viering van de ontruiming van de Amerikaanse basis Wheelus, gewaarschuwd voor de "explosieve" situatie in de Jordaanse hoofdstad Amman. Arafat verzocht hun, hun invloed aan te wenden "om een nieuwe botsing tussen het Palestijnse verzet en het Jordaanse leger" te voorkomen. Hij verklaarde, dat de bevrijdingsorganisaties bereid waren de strijd te hervatten "wanneer die hun opnieuw wordt opgedrongen", en door te vechten tot de overwinningen. Arafat verklaarde een en ander in een uitvoerig memorandum, dat werd voorgelezen door het radiostation "de stem van El Fatach".

In Libanon zouden de militaire autoriteiten en de Palestijnse commando-organisaties tot een "beginselakkoord" zijn gekomen. Volgens het Libanese blad "l'orient", dat doorgaans welingelichte kringen aanhaalt, zullen de Palestijnen vanaf Libanees gebied Israel, niet meer beschieten. Alle acties zouden moeten worden uitgevoerd vanuit de door Israel bezette gebieden. Zou Israel echter comandopatrouilles of — bases in Libanon aanvallen, dan mochten de Palestijnen terugslaan.

Vanuit Jordanie zijn in de nacht van zaterdag op zondag raketten afgevuurd op de potasfabrieken van Sodom bij de Dode Zee en het gebied van Beisjean. Er vielen geen slachtoffers.

Rode verf naar premier Heath

LONDEN — De nieuwe Britse premier Edward Heath zag zaterdag plotseling helemaal rood toen hij voor zijn ambtswoning in Downingstreet uit zijn auto stapte. Een jonge vrouw die zich onder de wachtende mensen voor Heaths ambtswoning bevond, had een pot met rode verf naar de nieuwe premier gegooid. De vrouw werd door de politie weggevoerd, terwijl Heath met een grimmig gezicht naar binnen ging.

De jonge vrouw blijkt de 26-jarige uitgeefster Angela Weight te zijn. Zij zou vandaag voor de rechtbank verschijnen.

Oom van Hoessein naar buitenland

BEIROET — Generaal-majoor Sjarif Nasser Bin Djamil, die op elf juni door koning hoessein werd ontslagen als opperbevelhebber van de Jordaanse strijdkrachten, is zaterdag naar Londen vertrokken, aldus in Beiroet ontvangen berichten.

De vorst stuurde de opperbevelhebber, die een oom van hen is, weg onder druk van de Palestijnse guerrilla-organisaties. Hij handhaafde de generaal echter als adviseur. Dit bracht Palestijnse commandoleiders er vorige week toe te verklaren, dat er nieuwe gevechten tussen Palestijnen en Jordaanse militairen zouden kunnen uitbreken, als Sjarif Nasser raadsman van de koning zou blijven. Ook drongen zij toen aan op verwijdering van generaal-majoor Zeid Bin Sjaker, die Hoessein ook op elf juni had moeten ontslaan. Deze generaal die een neef van de koning is, zou zich nog in Amman bevinden.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Where's Jack. WEST-END: 19.00-21.00 Pendulum. CINELANDIA: 19.00-21.00 As sault on a queen. CINE-RIO: 20.00 Best house in London. AIRPORT CINEMA I: 19.00 Los tres caballeros; 20.30 Mayerling.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Santa Helena en morgenavond te Mahuma.

BOTICA'S:
OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380; Botica „1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Ann Mulligan, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. duo Bob Fletcher en Vicky Lano, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker diningroom: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 Barbe-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 22.30 dansen op muz. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn: muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30-03.30 gelegenheid tot dansen).

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 11.30 te Montagne Rey (voor kerk); 14.30 te Porta Blancu.
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (voor het fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Tera Corra; 14.00-16.00 te Jandoret.
LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa): 10.00 te postkantoor; 16.00 te hulppostkantoor Plesmanluchthaven.
KOEPOK-INENTING (kosteloos): 08.00-08.30 te Jandoret: C.B. voor zuigelingen; 08.30-09.00 te Boca Sami; C.B. voor zuigelingen.
AANMELDEN: 08.00-09.00 voor onderw. opleiding - Radulphuscollege.
INSCHRIJVING: 08.00-16.00 voor avondcursus - U.T.S., Rigelweg, Groot-Davelaar; 18.30-20.30 leerl. voor Cur. Akademie voor Beeldende Kunsten. Speelschool Herculesweg 13.
TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00/16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).
18.30-22.30 schilderijen - Capricorne - Cur. Akademie voor Beeldende Kunsten.
BILJART: 19.30 kamp. - club J.P.F.

Belgische priester uit Venezuela

CARACAS - De Belgische priester, pater Francisco Wuytack die moeilijkheden met de Venezolaanse autoriteiten had gekregen doordat hij het had opgenomen voor de werklozen in Venezuela, is zaterdag door de regering in Caracas uitgewezen. Via New York is hij naar Belgie vertrokken.

Vorige week was pater Wuytack, die herhaalde malen heeft vastgezeten, voor het parlementsgebouw in de hoofdstad in hongerstaking gegaan uit protest tegen de grote werkloosheid in het land.

Verhoging bankdisconto in Engeland verwacht

Invoerheffingen op levensmiddelen overwogen

LONDEN — Tot de eerste maatregelen van de nieuwe "conservatieve" regering van Groot-Brittannie zal verhoging van het bankdisconto tot acht procent behoren, zo luidt het algemene oordeel in financiele kringen in Londen. Naar men zei verliezen de Britse rentetarieven de aansluiting met die in andere belangrijke financiele centra, zoals de Verenigde Staten en West-Duitsland. Verhoging met een-procent kan meer gelden naar Groot-Brittannie aantrekken en aldus de monetaire reserves vergroten voordat de regering andere maatregelen gaat nemen ter beteugeling van de stijging van lonen en prijzen.

Afgezien van de verhoging van het bankdisconto verwacht men dat het fiscale en het monetaire beleid aanvankelijk niet zal worden gewijzigd. Een mogelijke fiscale maatregel zou kunnen zijn verlaging van de omzetbelastingtarieven. Men verwacht tevens dat de "conservatieve" minister van financien in het najaar een begrotingsboodschap aan het parlement zal voorleggen.

In kringen van kankiers meent men dat de nieuwe regering de "selectieve werkgelegenheidsbelasting" (SET) begin volgend jaar zal afschaffen en de invoering van belasting op de toegevoegde waarde (BTW) of een loonlijstbelasting op de lange baan zal schuiven. De bankiers betwijfelen of er veranderingen zullen worden aangebracht in het beleid inzake de geldomloop, maar zij verwachten wel dat de regering zich meer zal richten op het beheersen van de liquiditeit der banken.

Heffingen op invoer

In de levensmiddelenindustrie maakt men zich zorgen over de uitwerking die het door de "conservatieve" partij voorgestelde beleid van heffingen op de invoer van agrarische produkten kan hebben op de prijzen van bepaalde levensmiddelen in Groot-Brittannie op een lijn te brengen met de Europese economische gemeenschap (EEG), beoogt het bestaande stelsel van subsidies en compensaties te vervangen door een aantal gemakkelijk te veranderen invoerheffingen. Volgens het partijprogramma zal het heffingenstelsel in een periode van drie jaar geleidelijk worden ingevoerd.

Galbraith voor tijdelijke loon-en prijsstop in VS

WASHINGTON — De bekende Amerikaanse economische deskundige prof. J. K. Galbraith, die is verbonden aan de Harvard-universiteit, heeft dinsdag verklaard, dat er naar zijn opvatting in de VS een wettelijk af te dwingen loon- en prijsstop van zes maanden zou moeten komen om de gelegenheid te scheppen met het bedrijfsleven en de vakbonden een meer permanent systeem van beperking op dit gebied uit te werken. Galbraith werd als eerste gehoord op een zitting van de commissie voor het bankwezen en voor monetaire kwesties van het Amerikaanse huis van afgevaardigden, die ten doel heeft de verschillende standpunten te leren kennen inzake een wetsontwerp om president Nixon grotere bevoegdheden te geven voor beperking van de loon- en prijsstijgingen en de stijging van de rentetarieven.

Prof. Galbraith zei verder dat de winsten of prijzen in de industrieen die op het ogenblik uitzonderlijk hoge winsten maken omlaag zouden moeten en dat bevriezing tot een drastische daling van de rentetarieven zal leiden, daar hierin nu een groot percentage verwachte inflatie zit.

President Nixon zelf ziet niet veel in loon- en prijsmaatregelen. Hij vindt deze maatregelen niet doeltreffend en geeft in de strijd tegen de inflatie de voorkeur aan de traditionele middelen van de fiscale en de monetaire politiek.

De aandrang tot maatregelen uit het congres wordt echter groter en Wall Street alsook het grote publiek blijft zich zorgen maken over de inflatie, zodat vele waarnemers verwachten dat de president in de economische boodschap die hij vandaag zal uitspreken toch een algemene oproep tot beperking op het gebied van de lonen en de prijzen zal opnemen.

Volkenrechtelijke erkenning van DDR niet mogelijk, zegt Brandt

BONN — "Een volkenrechtelijke erkenning van de deling van Duitsland is niet mogelijk", zo heeft de Westduitse bondskanselier Willy Brandt verklaard bij het begin van de debatten over de "Ost-politik" in de bondsdag. Hij herinnerde aan de anti-communistische opstand van 17 juni 1953 in de DDR, die sindsdien in de bondsrepubliek jaarlijks wordt herdacht. De bondskanselier meende dat de "smartelijke herinneringen" aan dit verleden levend gehouden moeten worden. De Westduitse regering, aldus Brandt, is bereid om de realiteiten in Europa en in Duitsland te erkennen, maar zij wijst erkenning van het onrecht beslist van de hand. Hij legde er de nadruk op, dat de regering het parlement alleen verdragen en overeenkomsten zal voorleggen, die in overeenstemming zijn met de grondwet, met de Duitse belangen en met de volkenrechtelijke verdragen, die door vorige regeringen zijn gesloten.

Brandt verzekerde de afgevaardigden dat het streven naar het sluiten van niet-aanvalsverdragen de oplossing van het Duitse probleem niet in de weg hoeft te staan en evenmin de verantwoordelijkheden van de Grote Vier betreffende heel Duitsland en Berlijn en de rechten van de westelijke geallieerden in de bondsrepubliek in het geding brengt. Hij herhaalde dat de bondsrepubliek geen territoriale aanspraken maakt.

Spaanse juristen vragen amnestie

LEON — Op de laatste dag van het congres van Spaanse juristen is onder luid tumult met 195 tegen 187 stemmen een resolutie aangenomen, waarin de regering-Franco om een algemene amnestie voor alle politieke gevangenen in Spanje wordt verzocht.

Een ontwerp-statuut voor politieke gevangenen, dat ten doel had een officiele status voor deze gevangenen te krijgen, werd met 305 tegen 187 stemmen verworpen. Dit statuut voorzag ook in een groot aantal verbeteringen in de omstandigheden waaronder zij gevangen zitten.

Volgens goedingelichte kringen in Madrid zitten in Spaanse gevangenissen ongeveer 500 mensen om politieke redenen vast. Onder hen bevinden zich twintig priesters. Meer dan duizend mensen zijn in afwachting van hun proces voorlopig op vrije voeten gesteld.

Beurs van Amsterdam

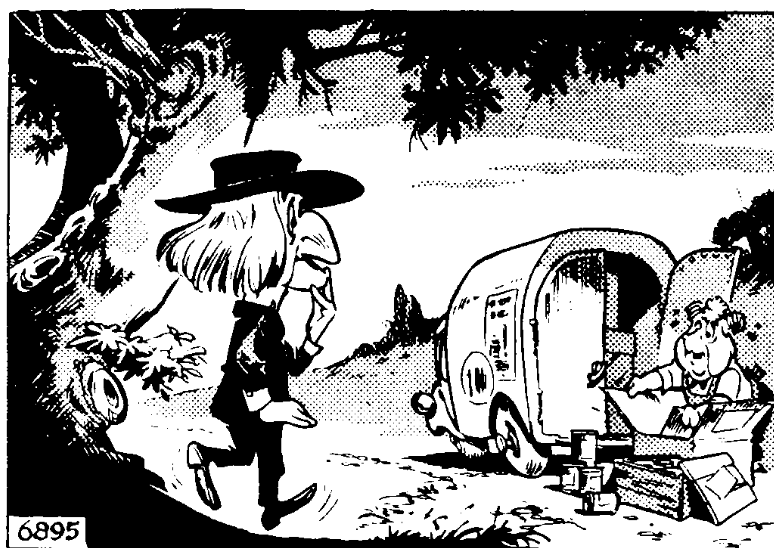
	22/6	19/6		22/6	19/6
7 pCt Ned '66/1	88.70	88.70	Ogem	86.50	86.80
Akzo	79.50	79.40	Pakhoed	5	54
Heinekens bel en beh	196	194	Rijnschelde	134.5	34
Heinekens bier	198.40	196.60	EMS	18	17.50
Hoogovens	92.50	93.80	Scholten-Honig	51	45
Philips	59.20	58.40	T en D Verblifa	—	—
Unilever	86.50	86.60	ICM	272	274
Kon Olie	129.70	130.20	VMF	71	70.5
KLM	119.80	118.20	Ver Ned Uitgeversbed	171	168.20
KNSM	86.50	85.80	Wereldhaven	490	485
v. Ommeren	205.3	205.5	Wessanen	64	64.10
Scheepvaart Unie	68	67.40	Billiton-2	179	179
Alg. Bank Ned.	229.3	230.60	Ant Brouwerij	—	—
Nat Nederlanden	71.80	72.70	Ant. Verf	100.2	100
Ngombezi	56	55.1	Aruba Electr.	98	100
Alb Heijn	149	143	Sur Brouwerij	—	—
Bergh en Jurgens	178	178	Converto	745	745
Bergoss	190	185	Goldmines	159	103.20
v. Berkel	192	194	Ika Bel Mij	65.40	158
Bols	225	221	Nefo	210.90	66.40
Bredero ver. bedr	405	405	Robeco	167	210.50
Buehrmann Tetterode	78	72.50	Rolinco	109	166.50
Bijenkorf beheer	370	365	Unilico	22	
Calve	599	—	Alcan alum	81.9	108.30
Cur Handelmij	146	145	Ned Ant 6 1/2 '67	76.6	—
Elsevier	465	480	Ned Ant 5 '60	85.3	—
Fokker	66	65	Ned Ant 4 1/2 '59	76.6	—
v. Gelder	144.8	140	Ned Ant 4 1/2 '62	102.4	—
Gist - Brocades	104	105.50	Alg. Concern	102.4	102.4
v.d. Grinten	297	295	Industrie	117.2	115.9
Hagemeijer	104	104.50	Scheepvaart	76.2	76.0
Internazio-Muller	50.20	50.50	Banken	101.4	102.3
Kon Ned papier	154	154	Handel	92.8	91.6
Naarden	—	—	Algemeen	105.5	104.7

Clasc rouwt om overlijden Nita

WILLEMSTAD — Bij de begrafenis van wijlen minister Amador Nita heeft de secretaris van de vakbond Horecaf, Oscar Semerel, de Latijnsamerikaanse christelijke vakbondsfederatie Clasc vertegenwoordigd. Hij heeft daarvoor zijn studiereis naar Europa en Venezuela voortijdig beëindigd. Omdat de Clasc-secretaris Maspero zich in Europa bevindt, kon deze de begrafenis niet bijwonen. De Clasc heeft in een telegram aan Frente-voorzitter Papa Godett zijn deelneming betuigd "namens de vijf miljoen arbeiders, die bij de Clasc zijn aangesloten".

In het telegram wordt solidariteit betuigd. De idealen, de strijd en de vriendschap verenigen ons, aldus het telegram. De voortzetting van de strijd is de grootste hulde voor de gevallen makker, aldus de Clasc.

Heer Bommel en de blijdschapper





6895. — Na het gelduitdelen was de heer Zwadder zich wat gaan vertreden. Het zware werk had hem goed gedaan; hij voelde zich minder gedrukt dan gewoonlijk en toen hij de natuur instapte begon het ook niet zachtjes te regenen.

„Wie vreugde verspreidt, zal vreugde ontvangen", sprak hij tot zichzelf. „Ach, ik moet oppassen, dat ik niet word opgeblazen, want winderigheid komt voor de val. Maar dit is haast te mooi om waar te zijn."

Op dat moment werd hij de heer Grootgrut gewaar, die bezig was zijn bestelautootje op de weg uit te laden. De brave kruidenier maakte een overspannen indruk; een blos kleurde zijn wangen en met nerveuze bewegingen schoerde hij zijn kisten en dozen open.

„Wat schort er aan, goede vriend?" vroeg Cornelis Zwadder met milde stem. „Kan ik u soms helpen?"

„Helpen?" riep de winkelier smartelijk uit. „Mijn geld is ineens verdwenen! Spoorloos! De hele omzet van een dag! Ik kan het meer vinden!"

„Dat is heel verdrietig", hernam de blijdschapper meelevend. „kan u helpen. Het is mijn taak om iedereen blij te maken en daarom graag wat van mijn overvloed uit."

Met deze woorden stak hij de hand in zijn binnenzak bankbiljetten aan het daglicht te brengen. Tot zijn schrik was de zak ledig — en ook toen hij zijn jasje had uitgetrokken om koortsachtig na te zoeken vond hij niets dan wat stofpluisjes.

„Doet u toch geen moeite", zei de heer Grootgrut gebroken. aardig van u, dat u mij wilt bijstaan. Maar het heeft geen zin. Altijd middenstand die getroffen wordt. Het geld was al bezig te ontwa dat men het plotseling laat verdwijnen, schreit ten hemel! ..

Rechter Tie en het andere zwaard




25. — Hoe is na Tsjiao Tai machtige schouderworp stil op de grond blijven liggen. Hij heeft zijn schouder ontwricht en is bij zijn val met zijn hoofd op een steen terecht gekomen. Tot de zwervers die vanuit het wijnstalletje hebben toegekeken, snauwt Tsjiao Tai: „Breng me een eind touw, snel! En waarschuw meteen de wijkmeester om hier naar toe te komen. Hij moet een draagbaar meenemen." De twee zwervers zijn voldoende onder de indruk van Tsjiao Tai's vechtkunst om meteen te gehoorzamen. De een haalt touw in het kroegje, de ander rent naar de stadspoort om de wijkmeester te halen. Tsjiao Tai bindt vakkundig de armen en benen van Hoe Ta-ma vast. Hij is er net mee klaar als de wijkmeester komt aanlopen. Hij heeft een rotan draagbaar in de hand. „Wat! Bent u het, meneer Tsjiao?" roept hij uit, „ik zou u herkennen. Wat moet er gebeuren?" „Die man daar is Hoe Ta-ma", zegt Tsjiao Tai. „Hij wordt verdacht van moord op de zoon van een toneelspeler. Roep je mannen, laat hem naar het gerechtsgebouw brengen en laat hem in de ketens sluiten. Hij is op het ogenblik buiten westen, dus last zal hij je niet bezorgen. Laat een dokter naar zijn ontwrichte schouder kiiken voor hij wordt ingesloten."







„De piraat van de Nijl"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias de A.N.P.; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario, 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan;

18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws bulletin; 19.15 persoverzicht uit Israel (TWR); 19.30 discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 kort nieuwsbulletin A.N.P. en N.Y.-beurs; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 fantastic hour; 17.30 this is the life; 17.55 days of our life; 18.15 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Shell-progr.; 19.15 the new people; 20.00 Elis Juliana; 20.15 the high chaparral; 21.15 nieuws ned.;21.30 show Job; 22.30 boletin extra; 22.45 voetbalint. (Northerntown vs Manchester United).

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. San Kong supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio Ned.); 21.30 musica varia: 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros: 19.15 progr. cultural (VN); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 Milton the munster; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 Tic Tac Toe (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 pruitts of Southampton; 20.15 eng. nieuws; 20.30 mission impossible; 21.30 cult. en opvoeding; 22.30 laatste nieuws; 22.45 the survivors.

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok (ned. nieuwsjournaal); 17.51 progr. overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.31 geknipt voor u; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 Spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, magazine; reportages; gesprekken, muziek door Ben Ooft en Ruud van Hilten; 20.30 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 Ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz); 19.00 Spaans progr.; 20.20 Eng. progr.; 21.10 Ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 pastoor Brada; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinnes pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 de artist van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.;

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hitparade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musical instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia local; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 1 noticias int. pap.; 13.15 m mejicana; 13.30 discolandia; 16 noticias na pap.; 16.30 happy b day.

Buste van Stalin in Kremlinmuur geplaatst

MOSKOU — Zaterdag is in muur van het Kremlin een buste Stalin geplaatst. Na zijn dood 1953 werd Stalin bijgezet in Lenin-mauseleum, dat aan de van het Rode plein uit rood gr opgetrokken. Tijdens destalinisatie-periode werd het van Stalin overgebracht naar een achter het mauseleum. Het pl van de buste gebeurde achter een houten schutting, werkzaamheden bij het graf ogen van de voorbijgangers Waarnemers in de Ru hoofdstad zien in het plaatsen buste een nieuw bewijs van voor de voormalige dictator.

SAMBUMB

„U moet geen Surinaamse voor uw huis planten, vlak voor deur; hij roept zumbi's op."

Dichtbij de stad ligt een landhuisje met een dode ervoor. „De eigenaar die het verkocht heeft met nadruk de boom niet om te kappen, ik ben al oud en zijn broers zijn gestorven".

„De ouden zeggen dat je een boom die op eigendomsterrein nooit mag omkappen. Anders eigenaar sterven. Kap je een een boom en vloeit er bloed is het een teken dat de eigenaar de grond hieronder ligt be Soms zie je een boom die wil uitbotten, hij blijft dor het ook regent. Dan zit er een geest in, of er ligt geld begraven."

Een oude man klaagt: „Als al kinderen in huis lawaai maken, ik niet slapen, en buiten onder boom wil ik niet gaan liggen; je niet van wie die boom is."

Requiem voor Amador Nita

"MINISTER VAN VOLK" GEHULDIGD DOOR GEHELE CURACAOSE GEMEENSCHAP

WILLEMSTAD – Allen, maar dan ook allen, die op een of andere wijze hebben meegewerkt aan het huldebetoon aan mijn broer Amador Nita, wil ik bedanken, mede namens de familie. Alle instanties, alle personen, allemaal. Er is slechts een verzoek: ook morgen staat onze deur voor iedereen open. Dat morgen de echtgenote en de kinderen van Amador Nita niet vergeten worden. Dat is slechts onze enige wens". Er viel een stilte na de woorden van de broer van de overleden minister van Sociale zaken, een stilte, welke wellicht welsprekender was dan het applaus uit de samengestroomde menigte na verschillende andere toespraken. Het gebeurt immers al te vaak, dat de stilte valt om een gezin, waarvan de vader is weggerukt uit het leven en bij wiens begrafenis toch honderden samenkwamen. Gisteren waren het er duizenden. De menigte was echter attentvol, aandachtig en stil; een enkele keer werd de stilte verbroken door een kleine woordenwisseling om een stoel of iets dergelijks – urenlang staan in de brandende zon is ook niet zo gemakkelijk – maar meteen klonk er dan van alle kanten een gesis om de stilte te herstellen. Een koninklijke begrafenis voor de "Minister van het volk", een begrafenis welke een mengeling vertoonde van een staatsbegrafenis en van een partijbegrafenis, maar in elk geval een huldebetoon welke veel uiteenlopende groepen een maakte, zoals minister-president E.O. Petronia ook memoreerde.

Petronia: evenals Irausquin strijder voor het volk

De hele Antilliaanse gemeenschap was gistermiddag vertegenwoordigd bij de uitvaart van Amador P.Nita, in leven minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en secretaris-generaal van Frente Obrero y Liberacion 30 di mei. Onder degenen die de overleden minister op zijn laatste tocht naar de begraafplaats van Sta. Maria vergezelden, bevonden zich o.a. gouverneur drs B. Leito, de voltallige ministerraad, de gezaghebbers van Curacao, Aruba en Bonaire, Staten- en eilandsraadsleden, hoge marine-autoriteiten, vertegenwoordigers van alle Antilliaanse vakbonden, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven en geestelijken.

Paraplu en pet

Het stoffelijk overschot van minister Nita was vanaf gistermorgen opgebaard in de rouwkapel van het St. Elisabeth hospitaal. In een eenvoudig houten kist lag de secretaris-generaal van Frente Obrero in zijn groene uniform met naast hem zijn paraplu en aan het voeteneind de groene pet, die tijdens de laatste maanden van zijn leven symbolisch voor hem waren.

Honderden passeerden langs de baar waarbij de wacht gehouden werd door leden van Frente Obrero in uniform. Vrouwen raakten de man die hun held was geworden even aan, of prikten een speld in de uniformjas om de overledene iets persoonlijks mee te geven. Bij de kist omgeven door een zee van bloemen en kransen, stonden jonge Frente Obrero-meisjes met betraande ogen tussen de leiders van de partij Godett, Brown, Thomas, Pieters, Monte, Diaz, Smeulders en al die andere die er vanaf het begin af aan bij waren geweest. Zij waren het ook die tegen kwart over drie gistermiddag samen met de broers van Amador Nita, de kist naar buiten droegen. Een Venezolaanse vakbondsleider liep vlak voor de kist met de vlag van zijn land. De twee Cubaanse doktoren die de nacht tevoren tot de vroege morgen hadden doorgewerkt om de sectie zo waterdicht mogelijk te doen zijn, volgden in de stoet.

Bij de uitgang van het hospitaal stroomde de wachtende menigte even toe rond de lijkwagen voor een laatste groet om daarna uit zichzelf plaats te maken voor de stoet waarin de grote zwarte regeringslimousines fel contrasteerden met de grauwe Frente-jeeps. Langs de weg stonden – ondanks de voetbalwedstrijd Brazilie-Italie die op t.v. werd uitgezonden – honderden mensen om een glimp op te vangen van de uitvaart. Maar nergens deden er zich ernstige verkeersopstoppingen voor, de organisatie was perfect.

Uit alle delen van Curacao was men samengestroomd. Om twee uur 's middags zag men al mensen te Montagne op de busjes staan wachten, het jasje over hun arm. Langs de route, welke de rouw-stoet zou volgen stonden om half drie al plukjes mensen, onder bomen en op schaduwrijke plekjes weggedoken: oude vrouwtjes en jongelui. Velen in het rouwende zwart of wit, anderen in hun gewone kleding. Zij wachtten geduldig af evenals de massa mensen, die al voor drie uur bij de kerk te Santa Maria was samengekomen.

Bij Yumuri stonden de band en een gewapende wacht van het VKC opgesteld en deputaties van de jeugdbewegingen. Men babbelde wat, maar toch was er een zekere stilte, welke men pas bewust werd als er een doelpunt gescoord werd door Brazilie tegen Italie. Dan klonk er een applaus uit de richting van de transistorradio's en ging de boodschap van: Het is nu 3-1 voor Brazilie of Het is nu 4-1, als een lopend vuurtje rond. Voor de rest wachtte men rustig af. Politie-auto's reden voorbij en men begreep dat de stoet van de rouw-kapel vertrokken was.

Nooit kunnen denken

"Dat had Nita nooit kunnen denken dat hij zo begraven zou worden" mompelde een oudere man. Hij wees naar het VKC, naar de vlaggen die halfstok hingen aan de openbare gebouwen, naar het vele politie-personeel dat op de been was. Ja, hij had ook niet kunnen vermoeden dat de vlaggen halfstok zouden gaan bij zijn dood op het kantoor van de KNSM, bij verschillende bedrijven en ook in de mariniers-kazerne. "Wat zou hij een plezier gehad hebben", vervolgde dezelfde man. Hij memoreerde, dat Amador Nita eens heel hartelijk gelachen had om toen politieke tegenstanders een karikatuur van hem uitbrachten. "Dat betekent dat ik belangrijk ben", had Nita toen gezegd. Daarover had hij zich verheugd.

En eindelijk kwam de stoet aan; de wegversperring werd opgeruimd en de twaalf open auto's met bloemstukken reden aan. Evenals de truck met de aguinaldosgroep van Frente Obrero (FOL), voorafgegaan door kleine pukjes, die wat verbaasd naar de menigte keken. Ja, toen was de voetbalwedstrijd voor de tv voorbij en holde iedereen uit zijn huis. Een flinke deputatie van Frente Obrero zelf, hoge autoriteiten en ook wat men noemt, de kleine man.

Het was toen al vier uur geworden en de klokken van de Santa Maria kerk begonnen te luiden. Zij zouden ruim een half uur onverdroten blijven luiden, want vanaf Yumuri ging de stoet stapvoets vooruit, voorafgegaan door een politie-escorte op de motorfietsen.

Aan beide kanten een rijendikke haag van mensen tot aan de begraafplaats. Rouw-muziek klonk en langzaam trok de stoet voort. Op het veld bij het kerkhof wachtte pastoor G. Terpstra de kist met het stoffelijk overschot op. Deze was bedekt met de Antilliaanse vlag.

Even had er regen gedreigd, maar niemand week daarvoor. De fotografen kwamen in actie evenals de tv-ploeg van KRO-Brandpunt. "Wij zijn hier samengekomen om een droeve reden" zo opende pastoor Terpstra de plechtigheid. "Een vader ontviel zijn gezin, Amador Nita. Volgens menselijke berekening, te vroeg overleden, zonder dat hij zijn werk had kunnen voltooien. Toch moeten wij ook dankbaar zijn voor al hetgeen hij heeft betekend", aldus de pastoor. Het leven eindigt echter niet met de dood, het leven overstijgt de dood. Zo heeft Christus de dood voor de mensen overwonnen. Hij is onze hoop, dat het leven niet door de dood wordt beeindigd. In ons verdriet kunnen we slechts bij Hem terecht.

Mama di tur clemencia

De schuldbekentenis, het begin van elke Eucharistieviering volgde. Nauwelijks meegebeden, omdat het kennelijk voor velen een onbekende tekst is. Wel bekend was het "Heer, geef hem de eeuwige rust", dat dan ook uit de menigte opklonk en het Onze Vader. Er werd niet gezongen, slechts gebeden. En toch had Amador Nita, wiens lichaam vlak voor het altaar stond, graag een bepaald kerklied gezongen: O Mama, di tur clemencia (O. Moeder, van alle vergeving). Zo herinnerde een vriend zich. Nu geen gezang, maar devoot gebed. Devotie was er, want voor een dergelijke menigte mensen die al lange tijd in de zon had gestaan, heerste er een stilte, welke slechts door wat refreinachtig gebed werd onderbroken.

De mens leeft niet voor zichzelf. De mens sterft ook niet voor zichzelf. De mens leeft en sterft voor God, zo luidde de boodschap van Paulus aan de Romeinen, welke werd voorgelezen. En wanneer het kleinste zaadje, het mosterdzaad, niet in de aarde valt en sterft, dan komt er geen nieuwe vrucht, maar door te sterven brengt het mosterdzaadje bomen voort, zo was de boodschap van Jezus Christus, zoals Johannes die had opgetekend.

De verrezen Christus geeft ons sterfelijke mensen hoop, zo hield de celebrant de menigte voor. Ook bij de dood van een geliefd familielid, of van een vriend. Aan minister Amador Nita was slechts weinig tijd gegeven om zijn taak te vervullen. Wat hij echter begonnen is moet voortgezet worden en dat kan, omdat hij voor velen zoveel heeft betekent, dat deze velen dankbaar moet stemmen.

En verder vervolgde zich de Misviering. De offerande, de consecratie, waarbij ook de jongelui die op de daken geklommen waren, opstonden en het gezamenlijk gebeden Onze Vader. Ondertussen werden de kransen naar de laatste rustplaats van de minister gebracht en trokken de delegaties van de jeugdbeweging het kerkhof op evenals de FOL-groep. Een paar jongetjes wisten zich tussen de genodigden te dringen. De Communie van de priester en de absoute, het kerkelijk zegegebed over het dode lichaam, besloten de kerkelijke plechtigheid.

Nu voor de dode staande, weten wij, God, dat het leven niet eindigt met de dood. Want Christus heeft de dood overwonnen. Zo geloven wij ook, dat het lichaam van deze dierbare dode Uw goedertierendheid ontvangt, zo bad de celebrant, volgens het kerkelijk rituel, terwijl hij de kist met wierook en gewijd water besprenkelde. Het was inmiddels vijf minuten vóór vijf geworden. Nog stond daar de menigte aandachtig te luisteren en te kijken.

Moslim boodschap

Deze aandacht gold ook de Moslim-priester, die zich verontschuldigde, dat hij geen Papiamento sprak. Hij verzekerde de Antilliaanse gemeenschap, dat de Moslim-gemeente deelt in de rouw om het verlies van minister Nita, die hij schilderde als de man, die de cultuur van arbeid gebracht had en in ere hersteld had. Want voor de arbeidende stand had hij geleefd en er steeds voor gewerkt. Zijn verdienste zal blijven bestaan, omdat hetgeen bereikt is voor de arbeiders, blijft bestaan. Accepteer de gevoelens van de Moslim-gemeente, vroeg de Moslim-voorganger, die de eeuwige rust afsmeekte voor deze overledene. Een applaus klonk.

Namens de ministerraad sprak toen premier Petronia, die de gevoelens van deelneming vertolkte voor het gezin van de overledene evenals voor zijn vrienden. Hem was vandaag een grootse hulde gebracht, welke de eenheid vertolkte onder de bevolking. En dit was gebeurd omdat de overledene zich steeds had ingezet voor de gewone bevolking. Hij werd nu begraven, acht jaar precies na de dood van een andere Antilliaanse minister, Juancho Irausquin, die ook het volk aan zijn hart had gedragen. Hoewel beide persoonlijkheden wel op sommige punten verschilden, hadden zij dit toch gemeen gehad: hun zorg voor de bevolking, gemeenschap; Beiden ook hadden voor hun ideaal gestreden.

Eerste held

De premier deelde mee, dat de Surinaamse ministerraad de bewindsman van Sociale zaken had afgevaardigd naar deze begrafenis. Ook, dat gouverneur drs B. Leito namens koningin Juliana en prins Bernhard een krans zou leggen op het graf van minister Nita. Daarna sprak de voorzitter van de Venezolaanse federatie van vakbonden, Rafael Monagas. Deze bracht hulde aan de strijder Amador Nita. Nita had meegewerkt aan een nieuwe situatie op het terrein van de arbeid op de Antillen. Als zodanig was de overleden minister de eerste held van de nieuwe tijd op de Antillen.

Hulde bracht ook Frente-voorzitter Papa Godett. Met een enkele keer overslaande stem vroeg hij zich af, waarom zijn politieke vriend zo snel uit het leven moest worden weggerukt. Deze vraag van onmacht had ook de eis ingegeven aan de Venezolaanse regering en aan Fidel Castro te vragen om artsen ter beschikking te stellen voor een onpartijdig onderzoek. Even tevoren had premier Petronia van de gelegenheid gebruik gemaakt om de staf van het Elisabeth Hospitaal en de artsen te danken voor hun moeite, aan de zieke minister Nita besteed.

Onpartijdig onderzoek

Wij hadden deze eis voor een onpartijdig onderzoek geëist om vast te stellen of Amador Nita een natuurlijke dood is gestorven of door de hand van een vijand, aldus Papa Godett. Want niet iedereen heeft zijn strijd begrepen. Hij had ook vijanden. Daarom moest dat onderzoek gedaan worden. Verschillende keren herhaalde Papa Godett de noodzaak en er klonk enige dreiging in zijn stem voor het geval zijn vriend Nita door criminele handen zou zijn overleden. Het was diens ideaal geweest iedereen te dienen, maar niet iedereen had dit begrepen. Hij had er tegen gestreden, dat de armen steeds armer en de rijken steeds rijker werden. Applaus klonk bij de begraafplaats. De officiele genodigden luisterden met gesloten ogen of voor zich uit kijkend. Geen reactie.

Nita's taak in de partij zal moeilijk overgenomen kunnen worden. Degene, die het zal moeten doen, krijgt een zware taak op zijn schouders gelegd, aldus fractieleider Godett. Deze bleef zich afvragen, waarom Nita zo snel uit het leven gerukt moest worden. Zijn toespraak werd soms een gesprek met Nita en dan weer een gesprek met God, wiens wil echter ondanks het verdriet om het heengaan van minister Nita, gerespecteerd moest worden. Nita, aldus Papa Godett, was een man geweest, die bijna het onmogelijke had gedaan, vervolgde hij.

Vreedzaam mens

Een enkele maal onderbrak applaus de toespraak van Papa Godett. Deze had gezegd, dat bij een dergelijk verlies slechts het hart kan spreken. Hij noemde de overledene naast een groot leider van de partij en de verdediger van de armen ook een vreedzaam mens, die geen strijd wenste. De wijsheid van God is groter dan die van de mensen, zo beeindigde Papa Godett zijn toespraak.

De laatste spreker was de broer van minister Nita, die het simpele en klemmende beroep deed om het achtergebleven gezin niet te vergeten. Toen begon de laatste gang naar het graf, waar gouverneur drs Leito de krans legde namens de koningin, bij wie minister Nita nog geen maand geleden op bezoek was geweest. Daar was ook de krans van vice-premier drs J. A. Bakker, die van gezaghebber E. Morkos en van veel anderen en ook kleine bloemenruikers. Zand werd er over de kist gegooid, zodat dat wegwaait zoals de menselijke herinnering spoedig vervaagt. Nog bleef men even bijeen buiten het kerkhof en werden herinneringen opgehaald aan Amador Paulo Nita, in leven minister van Sociale zaken. En er waren er onder de menigte, die als hun mening gaven, dat dit misschien de laatste grote demonstratie van Frente obrero was geweest. . . .

Op initiatief van Workshop

Nu ook cu op Sint Maarten

WILLEMSTAD – Als sluitstuk op een drietal studie-bijeenkomsten welke op initiatief van de Workshop Sint Maarten onlangs zijn gehouden is er een credit union opgericht. Er hebben zich meteen ongeveer 25 personen als lid opgegeven. Het ligt in de bedoeling om deze cu voor geheel Sint Maarten te bestemmen.

Genoemde Workshop stelt zich ten doel om door studie en zelf-ontwikkeling mee te werken aan een dergelijke sociale ontwikkeling van Sint Maarten. Hiertoe neemt de Workshop bepaalde projecten of facetten van het dagelijks leven in studie en bezint er zich op. In de voorbije week hield men drie studieavonden in de Leonard-school te Cole Bay. De leiding had dr A. Römer. Aan de bijeenkomsten verleenden ook de beide vakbonden op Sint Maarten medewerking en wel die voor de hotel-werkhemers en de General workers union (GWU).

VOORLOPIG BESTUUR

De laatste bijeenkomst werd gehouden afgelopen vrijdagavond. Men besloot toen metterdaad een credit union op te richten. Er werd een voorlopig bestuur gevormd onder leiding van voorzitter A. Rochester. Verder maken daar deel van uit M. Scott, Emilio Daal, mevrouw Gladys Cijntje en mevrouw Swelda Laclé-Marugg. Men geeft er de voorkeur aan zich voor geheel Sint Maarten te beperken tot één sterke credit union. Juis door deze cu wil de Workshop met het grotere publiek nauwere betrekkingen onderhouden.

Voor de volgende maand staat er weer een studie-bijeenkomst op het programma. Dan zal men twee volle dagen van gedachten wisselen over het credit union-wezen.

Huishoudschool examens

WILLEMSTAD. – Het diploma voor Lager huishoudelijk nijverheidsonderwijs(L.H.N.O.) aan de Stella Maris huishoudschool werd behaald door negentien kandidaten, terwijl er een werd afgewezen. De namen van de geslaagden zijn: Edith Camelia, Diana Daal, Gladys Jansen, Gladys Jonis, Rosemarie Juliana, Marelva Kleinmoedig, Yvette Kleinmoedig, Milva Leito, Judith Ludowika, Meredith Manuela, Griselda Maria, Christina Martha, Mayra Muzo, Amaryllis Ocalio, Migdala Petrona, Altagracia Polonius (als best geslaagde), Mildred Polonius en Judith Quarton.

Voor het eenvoudig huishoudonderwijs slaagden alle vier de kandidaten, met name Ethelda Fransisca, Shirley Ludowika, Nerva Mercelina en Eveline Montonjo.

„Het gaat vanzelf"

zegt de kleine Every, die met zijn

Canon EE EX

wonderen doet.



Volgt ook U zijn voorbeeld op en vraag vandaag nog inlichtingen over de CANON EE EX fototoestel dat verkrijgbaar is in alle betere zaken en bij de agente:

Herenstraat  Handelskade

Telefoon 13200-12456

Man valt gewezen echtgenote lastig

ORANJESTAD – Twee maanden gevangenisstraf, waarvan een maand voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, luidde vrijdag morgen het vonnis van mr W. Frankel tegen een 49-jarige werkman, die de vrouw waarvan hij gescheiden was maar niet met rust kon laten en haar ditmaal met een wasmachinedraaier had bedreigd.

Op 7 juni had de man in de woning te Paradera de telefoonkabel vernield opdat zijn vrouw de politie niet zou kunnen waarschuwen. Hierna was hij in de middaguren naar de woning van zijn zwager getrokken, waar zijn vrouw verblijf hield. Hij verklaarde niet meer te weten wat hij gedaan had, omdat hij onder invloed was.

Uit het procesverbaal en getuigenverhoor bleek wel, dat hij zijn vrouw met geweld bedreigd had.

Officier van justitie mr Saleh was niet te spreken over het optreden, temeer niet daar de man op 8 mei voor de rechter had gestaan omdat hij zijn vrouw met een mes had bedreigd. Bij gebrek aan bewijs werd hij toen vrijgesproken.

Voorts was de vrouw van beklaagde een dag voor het gebeuren de hulp van de officier komen inroepen omdat de man haar steeds weer lastig viel, ondanks het rechterlijk bevel, dat hij niet bij zijn vrouw mocht komen. De officier eiste dan ook twee maanden gevangenisstraf. Beklaagde vroeg clementie omdat hij een baan heeft en voor zijn vier kinderen moet zorgen.

De rechter hield met dit alles rekening en gaf een gedeelte van de straf voorwaardelijk, zodat beklaagde weet, dat wanneer hij weer zijn boekje te buiten gaat, er nog een maand gevangenisstraf op hem wacht.

M. Termeulen naar Bermuda

ORANJESTAD – Volgende week vertrekt mejuffrouw Maria S. Termeulen naar Bermuda, waar zij als hostess gaat werken in het bekende Castle Harbourhotel. Mej. Termeulen was geruime tijd werkzaam als hostess in het Aruba Sheratonhotel, waarbij zij ook de public relations voor haar rekening nam en contact met de pers onderhield.

Kleine collectie
KATOENEN JURKJES
f. 14,50
Boutique CHIC
Keukenstraat - Van Engelen

GOMPIRA GENERAL

Het is overal GENERAL wat de klok slaat!

KERSVERSE AUTOBANDEN

GENERAL BANDEN

U overgevlogen om U een maximum aan VEILIGHEID te garanderen.
En behalve dat komt bij GENERAL kwaliteit op de eerste plaats!
OERSTERKE NYGEN GENERAL BANDEN tegen de MEEST CONCURRERENDE PRIJZEN, waarop wij U onmogelijk meer dan 30 % KORTING kunnen toestaan:
Bovendien worden Uw gekochte GENERAL AUTOBANDEN met de meest moderne apparatuur GRATIS voor U omgelegd bij

NEUMATICOS GENERAL

WELLMAN
Salinja-Roodeweg-Bonaire

Attentie HH Aannemers!

GENERAL AUTOBANDEN zijn in spoedgevallen mogelijk binnen 24 uur leverbaar in de door U gewenste maat.

GENERAL TYRE



Gevarieerd programma bij lustrum Tamarijn

WILLEMSTAD. – Ter gelegenheid van het derde lustrum van het Jeugdhuis Tamarijn is een uitgebreid en gevarieerd programma opgesteld. Daarin is plaats ingeruimd voor sport en spel zoals een zeepkisten-race en een dierenshow.

Het programma dat ongeveer de gehele vakantietijd beslaat begon donderdagavond met een feest met toneel, judo, gymnastiek en cabaret van kwart voor zeven tot negen uur, volgens het programma. Vandaag zou het Tamarijn jubileum voetbaltoernooi beeindigd worden. De wedstrijden werden gespeeld op het Van Engelen terrein. Op zaterdag 27 juni volgt een tentoonstelling met verkoop van het geexposeerde in het jeugdhuis zelf. De expositie wordt gehouden van vier uur 's middags tot 's avonds zeven uur.

STERRIT

De daarop volgende dag wordt gekenmerkt door een gezinsdienst in de Fortkerk. De dienst begint om negen uur. Op woensdag 1 juli is er een werkochtend en op 2 juli zijn er judo-wedstrijden, welke respectievelijk om zeven en zes uur 's avonds beginnen. Op vrijdag 3 juli dient men om acht uur 's avonds de kaarten af te halen voor de sterrit, welke zaterdagmiddag om half drie van start gaat. Na afloop is er poppenkast en blijft men nog gezellig bijeen.

Op dinsdag 7 juli is er een zeepkisten-race. Deze begint om vvier uur 's middags op het terrein van Toni Koentje. Er is weer een werkochtend op 8 juli van negen tot elf uur. De vaders trekken op dezelfde dag de voetbalschoenen aan tegen de oudere jeugd, welke wedstrijd om kwart voor zes 's middags begint op het Van Engelen-terrein. De dierenshow wordt gehouden op vrijdag 10 juli van kwart over vijf 's middags tot zeven uur. Op zaterdag 11 juli zijn er sportwedstrijden op het Van Engelen-terrein van acht tot twaalf uur 's morgens.

Om negen uur in de morgen begint op dinsdag 14 juli een tekenwedstrijd, welke de volgende morgen gevolgd wordt door een werk-bijeenkomst van negen tot elf uur. In de baai te Jan Thiel beginnen op zaterdag 18 juli zwemwedstrijden. Op zondag 19 juli begint men 's morgens om half zes met de beklimming van de Christoffel. Dan staat ook een hagepreek met ontbijt op het program. Een sportinstuif is er op dinsdag 21 juli van half negen tot half twaalf 's morgens. Een knutselwedstrijd is er woensdag 22 juli van negen tot elf uur in de morgen. Voor het bestuur en leiding is de avond gereserveerd van donderdag 23 juli. De bijeenkomst begint om half negen. Op zaterdag 25 juli si er een wandelmars, welke om acht uur 's morgens begint. Na afloop blijft men wat nakneuvelen terwijl men gezamenlijk de lunch gebruikt. De finish is in het hofje van Ronde Klip rond twee uur. Dan is er op donderdag 30 juli een filmavond, welke om zeven uur begint. Op de tennisbaan zal een goochelaar zijn kunsten vertonen.

VLIEGERWEDSTRIJDEN

De sluiting van de jubileum-viering is de volgende dag tussen half zes 's middags en zeven uur 's avonds. Daarmee is echter het programma nog niet helemaal afgerond, want op zaterdag 1 augustus zijn er vliegerwedstrijden op het terrein van Van Engelen. Deze beginnen om negen uur 's morgens. Op nog nader vast te stellen data zijn er ook nog een postzegelbeurs en tenniswedstrijden.

WILLEMSTAD – „Jullie bent geslaagd voor dit diploma maar dat betekent nog niet dat je geslaagd bent in het leven. Dat moet nog komen", dit zei de heer J. Hordijk, hoofd van de Dr. Albert Schweitzer-school, vrijdag in zijn toespraak ter gelegenheid van de diploma-uitreiking aan de eenendertig van de vierendertig kandidaten die slaagden voor het Mulo-examen. Foto: enkele gelukkige ex-Muloklanten.

WILLEMSTAD – Tijdens een drukke receptie werd vorige week in het Flamboyant Hotel afscheid genomen van het echtpaar R. B. J. Nieuwenhuis, dat op 30 juni na een verblijf van 23 jaar op Curacao zal terugkeren naar Nederland, waar het zich in Soest zal vestigen. De heer Nieuwenhuis, directeur van Radio Holland n.v., zal worden opgevolgd door de heer J. H. J. Andriessen, die sinds een half jaar met zijn echtgenote en twee kinderen op Curacao verblijft. De heer Nieuwenhuis heeft in de veertig jaar dat hij voor Radio Holland werkzaam was zeer veel meegemaakt. Zo is hij tijdens de tweede wereldoorlog zes jaren van huis geweest, van 1939 tot 1945. In die tijd werd het schip waar hij op voer twee keer getorpoteerd, heeft hij 38 dagen gevangen gezeten op een Duitse duikboot en de ontberingen van een Duits kamp voor krijgsgevangenen aan den lijve ondervonden. Mevrouw Nieuwenhuis, zei altijd heel prettig op Curacao gewoond te hebben en veel vrienden hier te hebben gemaakt. „Wij zullen de eerste tijd wel weer moeten wennen, maar in Soest is het ook prettig wonen". Foto: de heer en mevrouw Nieuwenhuis (links) en het echtpaar Andriessen.

Eban: "Terroristen verhinderen vrede"

ROME – „Wij zijn bereid vrede te sluiten met Libanon, met eerbiediging van de huidige grenzen. Wij zijn bereid tot onderhandelingen met Jordanie om de grenzen vast te stellen en tot vrede te komen", zo heeft de Israelische minister van buitenlandse zaken, Abba Eban, woensdag op een persconferentie in Rome verklaard. „Degenen die de vrede verhinderen zijn de terroristen. Dat is ook hun roeping, dat is het doel van de terreurorganisaties".

Wat de betrekkingen van Israel met Frankrijk aangaat, zei de minister dat hij ondanks de ervaringen van de afgelopen drie jaar nimmer de hoop had opgegeven op verbetering van het klimaat. Hij meende dat de gevoelens in dit opzicht wederkerig waren. Zijn Franse ambtgenoot Schumann had diverse malen over een eventuele herziening van het wapenembargo gesproken. Er was op dit punt nog niets concreets gebeurd, maar „de kwestie lijkt open". Eban verklaarde tenslotte, dat hij Schumann het komend najaar hoopte te ontmoeten voor „een gedetailleerd onderzoek" van de onderlinge betrekkingen.

Frankrijk en Roemenie wijzen blokvorming af

PARIJS – Frankrijk en Roemenie zijn het erover eens dat de veiligheid in Europa zal worden bevorderd door een conferentie, die bewerkstelligt dat rivaliteit tussen machtsblokken plaatsmaakt voor toenadering tussen staten. Dit staat in een gemeenschappelijke verklaring van de presidenten Pompidou en Ceausescu, vrijdag uitgegeven aan het slot van een vijfdaags bezoek van het Roemeense staatshoofd aan Frankrijk.

De politiek der blokken moet volgens de twee staatslieden worden vervangen door „een veiligheidsorganisatie met een stelsel van verbintenissen en concrete maatregelen; die het gebruik van geweld uitsluiten en de vreedzame ontwikkeling verzekeren van de Europese landen in een klimaat van ontspanning, vriendschappelijke verstandhouding en samenwerking". Gepleit wordt voor eerbiediging van de onafhankelijkheid, soevereiniteit en gelijkheid van staten en niet-inmenging in hun interne aangelegenheden.

●De Amerikaanse ambassade in Amman heeft bekend gemaakt dat de Amerikaanse arts, dr. Paul Shrum, die door Palestijnse commando's werd vastgehouden, is vrijgelaten. Shrum was een van de gijzelaars die tijdens de gevechten van vorige week tussen het Jordaanse leger en Arabische guerillastrijders werden vastgehouden in het "Continental"-hotel in Amman.





Parochieraad Janwe gekozen

WILLEMSTAD. – Onlangs is in de parochiekerk te Janwe een verkiezing gehouden voor de nieuwe parochieraad. De afgetreden parochieraad is drie jaar in functie geweest. De nieuwe is voor eenzelfde periode gekozen. De stemming had plaats tijdens de Eucharistie-viering. Er werden in het geheel 666 stembiljetten ingeleverd. De meeste stemmen kreeg Jossy Jonis met 337 stemmen.

De nu gekozen parochieraad bestaat uit Jossy Jonis, Luis Maduro, Geoffrey Goede, Hildegard Zielinski, Harold Corasol, Mercedes Cratz, Pachi Coffie, Armando Correa, Norman Hoyer, Roelof Gunther, Dario Scoop, Sarah Henriquez, Leo van Baars, Ciro Mambi en Utilia Isenia.

De stemmen werden uitgebracht tussen de missen van zes uur, half negen en twaalf uur 's morgens en zeven uur 's avonds. Er werden 666 stemmen uitgebracht, waarvan 58 blanco en veertien met meer dan vijftien aangestreepte namen, zodat er 594 geldige stemmen geteld moesten worden.

De uitslag was als volgt: Leo van Baars 263 stemmen, Ivy Berry: 207, Mildred Bethencourt 185, Toribio Bibiana 162, Sivard Cardoze 227, Alex Chatlein 201, Pachi Coffie 298, Harold Corasol 307, Armando Correa 293, Mercedes Cratz 301, Onix van der Dijs 213, Jacques van Eps 186, Geoffrey Goede 323, Roelof Gunther 273, Sarah Henriquez 265, Marion Hernandez 128, Norman Hoyer 283, Utilia Isenia 247, Edgar de Jongh 189, Jossy Jonis 337, Luis Maduro 328, Ciro Mambi 263, Frida Martijn 214, Enrique Petrona 172, Remilio Pieternella 224, Astrid Poulina 223, Roberto Rosalia 143, Dario Schoop 268, Luis Strick 187, Ruben Suriel 192, Alberto Villareal 224, Hildegard Zielinski 319 en Maria Zwueste 207. De verkiezingscommissie stond onder leiding van de heer R. A. Martina.

Voor verloving, bruiloft, geboorte, jubileum of overlijden bieden wij U een ruime keuze in

BLOEMEN

zoals nergens anders op Aruba

IKEBANA Flowershop

Esperanzabuilding Oranjestad

Tel. 3166 of 2461.

● GEZELLIGHEID
● GOEDVERZORGDE BAR EN KEUKEN
● UITSTEKENDE SERVICE

U vindt het in het druk bezochtste restaurant van Aruba

HONG KONG

A. Lacleboulevard 19 tel. 2966

H.B.S. en MULO GESLAAGDEN

Geef je deze week nog op voor een van de volgende cursussen

Typen, Stenografie, Stenotypiste, Secretaresse, Receptioniste, Boekhouden, Nederlandse- en Engelse Handelscorrespondentie.

LEM-Curacao LEM Aruba

Boven Salas Tel. 12640 Oranjestad - San Nicolas 3268 - 3196

Wilt U op de hoogte blijven van het laatste nieuws?
Wilt U de beste programmas beluisteren voor jong en oud?
Stem dan af op

VOZ DI ARUBA PJ A-TO

het meest beluisterde radiostation van de Antillen.

En toch zijn wij GOEDKOPER met onze MEUBELEN!!

Wij nodigen U uit tot een vrijblijvend bezoek in onze meubelafdeling, waar U niet alleen de grootste keuze van Aruba vindt, maar ook de laagste prijzen.

PANAMA STORE San Nicolas

IEDEREEN

houdt van verse MELK, verse GROENTE, vers BROOD, verse YOGHURT, vers GEBAK, enz. enz.

ELKE DINSDAGMORGEN

brengt een vliegtuig al deze produkten (en nog veel meer) rechtstreeks uit Miami, alleen voor de klanten, van

N. HABIBE JR.

SUPERMARKET SUPERETTE

FORD .... leads the way with the CAPRI

The Capri is one of those cars. You know – the kind you always promised yourself if you ever had the money.

See and drive them at

CARIB MOTORS

Oranjestad San Nicolas

Atencion pueblo di Aruba. Casa Brion e meubleria mehor surti aki na Aruba ta anuncia jegada di mueblesnan nobo cu nan a caba di ricibi. Set di Sala di ultimo modelo
Set di comedor mesa rondo y stoel cu ta draai. Cama pa baby. Juniorbed di palo y di hero. Set di veranda di hero. Bunkbeds y diferente surtido di camaTapijt di diferente color.

Pesei pasa na Casa Brion na Oranjestad of na San Nicolaas y convence bo mes pasobra e articulonan ta mucho hopi pa menciona. Pa un cas luhoso y moderno bo direcion ta Casa Brion na unda bo ta hanja condicion facil pa paga. Pa mas informacion jama

CASA BRION

Oranjestad tel. 3655 y na San Nicolaas 5858.

VAN SWAAY vraagt voor direct

* PLUMBERS
* WELDERS
* DAKDEKKERS
* CONSTRUCTIE WERKERS

*AANMELDEN bij de heer C. B
telefoon 3141 of 1878

Arubaanse Dans- en Balletschool

v.h. Cultureel Centrum Aruba
Voor meisjes en jongens: (Ook kleuterklasjes)

* KLASSIEK BALLET
* MODERN BALLET
*FLAMENGO
* JAZZ
* FOLKLORISTISCHE DANSEN
* DAMESGYMNASTIEK (ook 's morgens)

Opgave van nieuwe leerlingen:

* Oranjestad: Op Woensdag en Donderdag, 24 en 25 Juni van 4 tot 6 uur, in het C.C.A.
* San Nicolas: op Donderdag, 25 Juni van 4 tot 6 uur in het J. Wesley Auditorium.
Savaneta: Santa Cruz en Noord: Op Woensdag, 24 Juni van 3 tot 5 uur in de leslokalen.

Na deze data is er voorlopig geen gelegenheid meer tot het opgeven van nieuwe leerlingen.

PRO-DEO OPENBARE OPROEPING :

Uit een door mij, deurwaarder b/h Hof van Justitie en b/h Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende in het Gerechtsgebouw te Oranjestad, de 16de mei 1970 gedaan exploit, waarvan een afschrift zomede van na te melden verzoekschrift met de daarop gestelde rechterlijke-bevel is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie b/h Gerecht in Eerste Aanleg Standplaats Aruba, blijkt, dat ten verzoeke van EUFROSINA VRIES, zonder beroep, wonende op Aruba en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicielé kiezende aan de Emanstraat no. 68 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. P.V. SJIEM FAT, is voor de 3de maal opgeroepen HERMENEGILDO VRIES, laatst gewoond hebbende op Aruba, thans afwezig en zonder bekende woon of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders en om op woensdag 19 augustus 1970 des voormiddags om 8:30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen in persoon of bij gemachtigde, voor de behandeling van deze zaak, die de requirante b/h ingediende verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen de gedaagde heeft aanhangig gemaakt.

En om mitsdien ten aangewezen dage in persoon of door iemand van zijnentwege van zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirante, na het vervullen der in deze voorgeschreven formaliteiten, zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard, dat er ten aanzien van de gedaagde voornoemd sedert 11 juni 1932 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder b/h Gerecht vnd.
(get)M. Oduber.

PRO-DEO OPENBARE OPROEPING :

Uit een door mij, deurwaarder b/h Hof van Justitie en b/h Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende i/h Gerechtsgebouw te Oranjestad, de 16de mei 1970 gedaan exploit, waarvan een afschrift zomede van na te melden verzoekschrift met de daarop gestelde rechterlijke-bevel is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie b/h Gerecht in Eerste Aanleg Standplaats Aruba, blijkt dat en verzoeke van ELIZABETH ARENDS, zonder beroep, wonende op Aruba en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Emanstraat no. 68 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. P.V. SJIEM FAT, is voor de 3de maal opgeroepen ANDRES ERASMUS, laatst gewoond hebbende te Piedra Plat no. 55 op Aruba, thans afwezig en zonder bekende woon of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders en om op woensdag 19 augustus 1970 des voormiddags om 8:30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen in persoon of bij gemachtigde, voor de behandeling van deze zaak, die de requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen de gedaagde heeft aanhangig gemaakt.

En om mitsdien ten aangewezen dage in persoon of door iemand van zijnentwege van zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirante na het vervullen der in deze voorgeschreven formaliteiten, zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard, dat er ten aanzien van de gedaagde sedert het jaar 1953 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder b/h Gerecht vnd.
(Get) M. Oduber.

OPENBARE EXECUTORIALE VERKOOP

Op dinsdag 30 juni 1970 desnamiddags om 5:00 uur zal door de ondergetekende, deurwaarder, aan de Emanstraat no. 51 te Oranjestad op Aruba (deurwaarderskantoor), worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop der bij proces-verbaal van de 12 juni 1970 van mij, deurwaarder, in executoriaal beslag genomen auto merk Dodge bouwjaar 1969 kleur blauw/creme twee deurs en plaatselijk bekend onder No. A-1803. De auto is te bezichtigen de dag der verkoop vanaf 1 uur des namiddags voor het deurwaarders-kantoor alhier.

Aruba, 19 juni 1970

De deurwaarder b/h Gerecht op Aruba,
(get) M. Oduber.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – ...SAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 ...2950.

FATUM voor alle ZEKERheid

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Run wild, run free (alle leeftijden). ...: 8.00 Fraulein doktor (14 jaar). BALASHI: Drive-In: 8.30 Samen uit, samen thuis (alle leeftijden). SAN NICOLAS: Principal: 8.30 The rain people (14 jaar).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
VERGADERING: 20.00 Lions (oud en nieuw bestuur) - ten huize van dhr Joop Brattinga.

CURSUS: 20.00-21.30 schilderen M. J. Lutter-Koot, Catiri 40.

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zanger Sami O'Brien, dansen, muz. van George Pasola en zijn orkest, Balibar: Hasham y sus diamantes en optr. zangeres Nilka Franka. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 show, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) optr. Don Grilley en Lesley Stewart, dansen met Art Freeman en zijn orkest. STRAND HOTEL: Talk of te town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlight grille: 19.00 optr. zanger guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maadag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub: 20.00-24.00 (vrijd. en zat.), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The magnificent five. Sunday's bar-b-que om 12.30, MUZ.: The Dakota ... PELICAN TERRACE LOUNGE: zat.: 21.00 dansen, MUZ.: The V.I.P.-combo. MANCHEBO BEACH: Vespucci and Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tony Thijssen.

DIVERSEN DINSDAG
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kadushi Largu; 10.30-13.30 te Brasil.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.
Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen - meisjes - clubgebouw.
SPORT ATLETIEK: 16.30 training - sel. Aruba - Satdion.

Voor bedreiging met ijspiek een week

ORANJESTAD – Een week gevangenisstraf, luidde het vonnis tegen de 29-jarige vrouw, die op 23 februari een vriend met een ijspiek had bedreigd. In eerste instantie werd zij bij verstek tot drie weken gevangenisstraf veroordeeld, met bevel tot onmiddellijke gevangenneming, waarvan zij acht dagen had uitgezeten. Daarna was zij in verzet gekomen tegen dit vonnis.

Een 28-jarige schilder, die vrijdagmorgen als getuige werd gehoord, verklaarde, dat de vrouw bizonder kwaad was geweest en zijn vriend wel degelijk met de ijspiek had bedreigd. Hij vond dat hier geen sprake was van een grapje, zoals de vrouw tot haar verdediging aanvoerde. Ofschoon een en ander wel vast stond, persisteerde de raadsman van de beklaagde, mr H. Croes, dat de bedreigde man, die als getuige was opgeroepen, doch niet verschenen, werd gehoord. De man werd door de politie van zijn werk gehaald en na aankomst in de rechtzaal werd de behandeling hervat. Ook deze getuige verklaarde, dat hij zich wel degelijk bedreigd had gevoeld.

Conform de eis werd de beklaagde tot acht dagen veroordeeld.

Inschrijving muloscholen

ORANJESTAD – Inschrijving van leerlingen voor de openbare muloscholen vindt plaats op woensdag 24 juni van tien tot twaalf uur in de desbetreffende scholen. Leerlingen van de kleuterklassen moeten voor 1 augustus 1970 de leeftijd van drie en half jaar bereikt hebben. Leerlingen van de lagere scholen moeten voor 1 oktober 1970 zes jaar oud zijn.

Dakota liep in van 0-3 tot 2-3

ESTRELLAS WERD NIEUWE ANTILLIAANSE KAMPIOEN



Na afloop van de wedstrijd, die door Estrella met 3-2 werd gewonnen van Dakota mocht Estrellas aanvoerder, Fenchi Dubero uit handen van gezaghebber O. S. Henriquez de NAVU Copa Antilliano in ontvangst nemen.

Sportief duel in Wilhelminastadion

ORANJESTAD. – Na ruim anderhalve maand is de beslissing eindelijk gevallen in de Antilliaanse voetbalcompetitie 1970. Anderhalve maand vol spanning, emoties en tonelen, zoals in het Wilhelminastadion nog nimmer waren vertoond. Enorme hoeveelheden vuurwerk werden afgestoken, de tribunes hebben vaak op hun grondvesten getrild en het publiek heeft zich door dit alles laten meeslepen en heeft intensief meegeleefd. Voetbalpools trokken duizenden deelnemers, kaarten waren soms voor de wedstrijddag uitverkocht, in een woord, het was alles voetbal wat de klok op Aruba sloeg.

Een diep ontroerde Fenchi Dubero nam na afloop de Antilliaanse beker in ontvangst uit handen van gezaghebber Oscar Henriquez, een trouwe bezoeker op de eretribune tijdens deze wedstrijden.

Meer aangedaan was misschien in de kleedkamer de 38-jarige Roman Kock, ziel van de oranje-achterhoede. Met moeite kwamen de woorden over zijn lippen, toen hij tegenover de Amigoe verklaarde dat het voor hem nu wel tijd werd om de voetbalschoenen definitief op te bergen. Hij heeft nu al 22 seizoenen onafgebroken in het eerste elftal van Estrella meegespeeld en de jaren beginnen nu een woordje mee te spreken. Daarnaast is zijn werk op de Lago bijzonder zwaar. Niettemin geloven wij dat indien zijn club wederom een beroep op hem doet, hij de volgende competitie wederom zijn oranje-shirt zal aantrekken.

De ontmoeting zelf werd in een zeer sportieve sfeer gespeeld en kwam door de gespannen zenuwen niet tot de grote hoogte, maar was bizonder spannend en het aanzien volkomen waard.

Hierdoor had referee Jan Eleonora geen al te moeilijke avond, maar dat neemt niet weg dat hij een van de beste wedstrijden van de Antilliaanse competitie floot.

De overwinning van Estrella kan niet anders dan volkomen verdiend genoemd worden. Gedurende practisch de gehele eerste helft hadden zij een veldoverwicht, welke zij met twee gave treffers in een 2-0 voorsprong omzetten. Maar zij maakten een fout, toen zij meteen na de rust de voorsprong vergrootten tot 3-0, en zich in de verdediging terugtrokken, waardoor Dakota ruimschoots kans kreeg om zijn spel te ontplooien. En Dakota heeft bijna 45 minuten lang aangevallen, maar verder dan twee doelpunten, waarvan vooral het tweede van bizonder gehalte was, kwamen de geelzwarten niet en dat betekende dus een 3-2 overwinning voor de ploeg uit Santa Cruz. Dakota had aan een gelijkspel voldoende gehad.

Hoe gebrand het publiek was op deze ontmoeting mòge blijken uit het feit dat drie kwartier voor het begin de tribunes reeds geheel gevuld waren.

Ceremonie

Na een show van de drumband van de padvinders en nadat beide teams voor de fotografen hadden geposeerd zorgde Dakota voor een grote verrassing. Het team stelde zich op voor de overdekte tribune, samen met de captain van Estrella, waarna zij allen uit handen van een aantal in geel gestoken meisjes, een boeket bloemen in ontvangst mòchten nemen. Vooral het mee laten delen van de Estrella-captain in deze ceremonie was een geste, die zeer op prijs gesteld werd.

Drie radiostations zonden de wedstrijd uit, hoewel Voz di Aruba later begon wegens een technische storing.

Meteen na het eerste fluitsignaal van referee Eleonora werd een minuut stilte in acht genomen in verband met het overlijden van minister A. P. Nita.

De opstellingen waren aldus. DAKOTA: Yubi Richardson, Herman Dumfries, Juan Pablo, Jenny Loefstok, Urbano Kock, Jimmy Richardson, Eric Zievinger, Henk Braafhart, Freddy Korsen, Richard Jacobs en Melvin Loefstok. ESTRELLA: Janchi Croes, Camel Jansen, Walty Croes, Roman Kock, Andrecito Bikker, Fenchi Dubero, Candy Wernet, Betico Dubero, Mai Ras, Dechi Bislick en Esy Croes.

De wedstrijd

Na vijf minuten spelen deed zich het eerste gevaarlijke moment van de wedstrijd voor. Van grote afstand loste Dumfries een schot op het doel van Estrella, dat met de grootste moeite corner getikt werd door Janchi Croes.

In de elfde minuut kreeg Estrella een vrije schop buiten het strafschopgebied, die goed genomen werd door Esy Croes, maar nog beter gered werd door Yubi Richardson.

Toen beide teams warm gelopen waren en het spel echt op gang was gekomen, bleek dat Dumfries wederom de zwakke schakel was bij Dakota. Hij faalde zowel aanvallend als verdedigend, waardoor het spelsysteem van Dakota niet of moeilijk uitgevoerd kon worden.

Opvallend was dat vanaf het eerste fluitsignaal beide teams erop uit waren om de ontmoeting in een zo sportief mogelijke sfeer te laten verlopen.

Nadat de eerste twintig minuten vrij gelijk waren opgegaan, begon Estrella hierna het initiatief over te nemen en reeds in de 23e minuut hadden de oranjehemden succes. Met enige korte en snelle passes kwam de verdediging van Dakota in uiteindelijk was het Betico Dubero, die alleen voor Yubi Richardson gekomen van korte afstand het eerste doelpunt scoorde. Dit doelpunt veroorzaakte grote opschudding.

Het hele vuurwerk, dat op en vanaf de tribunes ontstoken werd deed denken aan de jaarwisseling.

In de 29e minuut ondernam Dakota een vloeiende aanval. Via Jenny Loefstok, die wederom een voortreffelijke partij speelde, belandde de bal bij Jimmy Richardson, maar zijn vliegend schot ging net naast.

Geen minuut later speelde Melvin Loefstok zich vrij op links en zette zeer scherp voor, maar Janchi Croes, die zijn kwaliteiten in deze Antilliaanse competitie ruimschoots getoond heeft, onderschepte de bal.

Estrella bleef aanvallen en vooral Fenchi Dubero, die zijn vroegere vorm weer helemaal teruggewonnen heeft, had een groot aandeel in de opbouw van deze aanvallen.

In de 39e minuut kreeg Estrella een goede kans. Na een misser van Dumfries werd de bal zeer scherp voorgezet. Er volgde een kopbal van Mai Ras, maar deze raakte de bal niet goed, waardoor zij naast ging.

Een minuut voor het einde van de eerste helft deed Candy Wernet het beter. Bij een corner werd de bal goed voor het Dakota-doel geplaatst. Candy Wernet zette zijn hoofd onder de bal en richtte deze in de uiterste hoek. Zelfs Yubi Richardson kon hiertegen geen verzet bieden en dat betekende 2-0 voor Estrella. Weder-om veroorzaakten grote hoeveelheden vuurwerk een hels lawaai.

Er waren amper twee minuten in de tweede helft gespeeld, toen Estrella het derde doelpunt liet aantekenen. De kleine, maar immer gevaarlijke Dechi Bislick kwam op links langs Dumfries en zette de bal voor. Betico Dubero schoot van dichtbij hard in, maar Yubi Richardson verrichtte een van zijn spectaculaire saves. De terugspringende bal belandde echter voor de voeten van Mai Ras, die geen minuut aarzelde, en de bal in het lege doel schoot, waardoor de stand 3-0 werd in het voordeel van Estrella, een kostbare voorsprong in een dergelijke ontmoeting, zoals later ook zou blijken.

Estrella dacht op fluweel te zitten en ging meer verdedigend spelen en maakte aldus een grote fout. Immers, met hun aanvallend spel waren zij erin geslaagd om in de eerste helft Dakota in bedwang te houden.

Dakota kon nu rustig zijn spel ontplooien en trok ten aanval en hoe! Juancho Pablo ging in de middenlinie spelen en vanaf dat moment regende het aanvallen op het doel van Estrella.

Candy Wernet werd vervangen door Maiky Rasmijn.

Niettemin kreeg Estrella een kans in de 12e minuut. Na een vrije schop belandde de bal bij Esy Croes, die zich handig vrijspeelde en alleen voor keeper Yubi Richardson kwam te staan. Hij vuurde een hard en gevaarlijk schot af, maar weer voorkwam Yubi Richardson, een doelpunt.

Bij Dakota werd Zievinger vervangen door Frank Richardson, die een groot aandeel zou hebben in de opzet van de aanvallen van Dakota.

In de negentiende minuut zette Dakota zijn druk om in een doelpunt. De bal kwam bij Freddy Korsen, die zich goed vrij speelde. Hij schoot op doel en via het been van Roman Kock werd keeper Janchi Croes verschalkt. Ook dit doelpunt veroorzaakte veel gejuich op de tribunes en veel vuurwerk. Drie minuten later voorkwam Janchi Croes een doelpunt door met een prachtige redding een schot van Melvin Loefstok na een pass van Korsen onschadelijk te maken.

Dakota verhoogde het tempo en hiermee ook de druk op het doel van Estrella, wiens verdediging verschillende malen tot paniekvoetbal geraakte.

In de 27e minuut ondernam Dakota weer een aanval. Korsen kreeg de bal op links toegespeeld, passeerde twee tegenstanders en kwam vlak bij het doel, hoewel in uiterst moeilijke schietpositie. Toen iedereen dacht dat hij de bal voor zou zetten, wipte hij geheel onverwachts de bal over keeper Croes in het doel en dat betekende het tweede doelpunt van Dakota.

Na een half uur spelen kreeg Dakota een vrije schop even buiten het strafschopgebied toegekend, die zeer scherp genomen werd door Juan Pablo. Iedereen dacht dat het een doelpunt zou worden, maar Janchi Croes bracht op formidabele wijze redding.

Vlak voor het einde deed zich een voorval voor, dat veel hilariteit veroorzaakte. Een van de spelers van Estrella raakte geblesseerd en de masseur rende meteen het veld op, zonder op een teken van de scheidsrechter te wachten. Hij werd meteen naar zijn plaats terug verwezen en toen hij dit niet meteen deed, zorgden enige Dakota-spelers er wel voor dat hij buiten de lijnen kwam, totdat hij een teken kreeg van de referee.

Hoewel Dakota tot het einde toe bleef vechten voor de gelijkmaker, slaagden zij hier niet in en toen het laatste fluitsignaal klonk, renden honderden Estrella-supporters het veld op en gingen de spelers op de schouders.

Tussen de spelers van beide teams ontstond een complete verbroedering, hetgeen ook te horen was aan de verklaringen van enige Dakota-spelers voor de radio. Men erkende dat Estrella verdiend gewonnen had. Dakota had zijn uiterste best gedaan, maar Estrella had de meeste doelpunten gemaakt. Bizonder verheugd waren zij, dat niet alleen de beker naar Aruba gekomen was, maar ook de twee hoge titels.

Na een korte toespraak van NAVU-ondervoorzitter Chai Lacle reikte gezaghebber Oscar Henriquez de Copa Antiliana uit aan Fenchi Dubero. Ook Yubi Richardson mocht in de algemene hulde delen als de beste doelverdediger van de Antillen.

Na afloop gingen uiteraard honderden wagens in de richting van de Estrella-club in Santa Cruz en binnen korte tijd vulden duizenden mensen de club en de terreinen eromheen.

Ook de spelers van Dakota gingen naar de club om hun tegenstanders voor de tweede maal geluk te wensen.

Naar wij vernemen zal het behalen van de Antilliaanse titel binnenkort op gepaste wijze door Estrella worden gevierd.

Er waren zaterdagavond 4475 betalende toeschouwers, die voor een recette van f. 6943,75 zorgden.

Al met al, een waardige afsluiting van een succesvolle Antilliaanse competitie.

CLOPAY VOUWDEUREN
ANTILLIAANSE HANDEL MY N.V.
FERGUSONSTRAAT 7,
TEL. 2828

Jongeman steelt voor vriendin

ORANJESTAD – Vier maanden gevangenisstraf eiste de officier van justitie mr Saleh tegen een 19-jarige jongeman zonder beroep, die op 13 mei een Curaçaose voetballer had bestolen.

Op de bewuste dag was de Curaçaose voetbalclub Cuzufa Tigers naar Aruba gekomen en had intrek genomen in het Centro Educativo aan de Boerhavestraat. Terwijl de gasten in het stadion aan het voetballen waren nam verdachte zijn kans waar en bracht een bezoek aan het Centro Educativo. Uit de koffer van een der gasten nam hij een gouden polshorloge, gouden armband, ring en geldbedrag mee.

Beklaagde vertelde aan de rechter, dat hij honger had, nergens woonde en op straat of bij vrienden sliep. Na onderzoek was echter gebleken, dat hij de gestolen armband aan een vrouw in hotel Cristal had gegeven.

Beklaagde bekende de diefstal gepleegd te hebben en werd door de rechter conform de eis tot vier maanden gevangenisstraf veroordeeld, met aftrek van voorarrest sedert 9 juni.

Aangifte leerlingen balletschool

ORANJESTAD – De steeds groeiende Arubaanse dans- en balletschool biedt volgende week de gelegenheid om nieuwe leerlingen aan te melden. Er worden voor jongens en meisjes, ook kleuterklasjes, les gegeven in klassiek ballet, modern ballet, flamenco, jazz, folkloristische dansen en damesgymnastiek.

Aanmelden van nieuwe leerlingen kan gebeuren op woensdag 24 en donderdag 25 juni van 4 tot 6 uur in het CCA, donderdag 25 juni in John Wesley auditorium te San Nicolas en woensdag 24 juni van drie tot vijf uur in de leslokalen te Savaneta, Santa Cruz en Noord.

Na bovengenoemde data zullen voorlopig geen leerlingen meer worden aangenomen.

PALMBEACH – Op 30 juni loopt de optie op een stuk erfpachtsgrond aan de Palmbeach voor de bouw van het 460 kamer hotel Arubiana af. Uit goede bron vernemt Amigoe, dat er plannen bestaan bij de overheid verlenging van de optie op te vragen. Men zou het plan enigszins gewijzigd hebben wat het aantal kamers betreft.

Woensdag vervolg overleg van bc met ABVO

WILLEMSTAD. – Het zaterdagmiddag weer opgevatte overleg tussen het Bonaireaanse bbestuurscollege en de vakbond ABVO wordt woensdag voortgezet. Aldus een communique van de ABVO. De gezaghebber van Bonaire, R. P. Saleh, deelde mee, dat het bc met een compromis-voorstel komt, dat hij als zeer redelijk kwalificeerde.

In het ABVO-communique wordt meegedeeld, dat de staking van de overheidsarbeiders is geschorst als gevolg van de door de regering afgekondigde afkoelingsperiode. Volgens de ABVO waren zaterdagmorgen alle overheidsarbeiders aanwezig bij de vergadering in Casa Sindical. Daarbij besprak men de afkoelingsperiode terwijl de wensen van de arbeiders nogmaals duidelijk werden vastgelegd. In de verklaring van de ABVO wordt verder gesproken over het sluiten van de overeenkomst, hetgeen door het bc, noch het Bonaireaanse statenlid, noch door de oppositie kon worden bereikt. Daarom zijn de arbeiders van Bonaire ervan overtuigd, dat dezelfde regelingen, welke op Curaçao bereikt worden, ook voor de overheidsarbeiders op Bonaire van Kracht worden waarbij met name de terugwerkende kracht van negenhonderd gulden en de verhoging van de kindertoelage van drie tot vijf gulden worden genoemd.

Levering apparatuur WEB aan Antem gegund

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba heeft ten behoeve van de uitbreiding van de waterfabriek te Balashi, tweede gedeelte, aan de n.v. Antem op Curaçao gegund de levering van een reduceerstation en inspuitinrichting voor een bedrag van 23.420 gulden. De levertijd zal maximaal acht maanden bedragen. De gelden worden verkregen uit de kredieten van het meerjarenplan eerste fase rendabele sector.

Arubaanse raad vanmorgen bijeen

ORANJESTAD – De Arubaanse eilandsraad kwam hedenmorgen in huishoudelijke vergadering bijeen om een begin te maken met behandeling van de eilandsbegroting voor het dienstjaar 1970. Na deze huishoudelijke vergadering zal het bestuurscollege de memorie van antwoord op stellen.

Verwacht wordt, dat openbare behandeling van de begroting in de tweede helft van juli zal plaatsvinden.

Vrouw (25 j) afgeranseld

WILLEMSTAD – Zaterdagmiddag werd een patrouille naar Fortuna gedirigeerd waar een vechtpartij aan de gang was. De politie trof een vrouw aan die op bed lag. De bewoonster van het huis verklaarde dat het slachtoffer door een man was mishandeld. Het slachtoffer, een 25-jarig meisje, was dusdanig toegetakeld dat zij niet in staat was een verklaring af te leggen. Zij bloedde aan de mond, had gezwollen lippen en symptomen die duidden op een herschenschudding. Haar voorhoofd vertoonde een grote opzwelling boven het linkeroog. Zij klaagde over pijn in haar hele lichaam en bleek niet in staat om te staan of te zitten. Zij moest per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd worden. De dader is voortvluchtig.

Zeventienjarige op heterdaad betrapt

WILLEMSTAD – Bij de recherche werd aangifte gedaan van het feit dat een zeventienjarige jongen getracht had de file-kast van een familie bij wie hij op bezoek was open te breken. Het dienstmeisje was alleen thuis toen de jongeman op bezoek kwam. Hij zei dat hij zich niet goed voelde en even naar binnen ging. Kort daarop hoorde het dienstmeisje een raar geluid en ging kijken wat er gebeurde. Zij trof toen de jongeman aan bij de kast met een schroevedraaier in zijn hand. In de kast zaten vijfhonderd gulden.

DEVEER
JUNE 22, 23 AT 8.30
RUN WILD RUN FREE
MARK LESTER "OLIVER" JOHN MILLS
COLOR 2.00 ALL AGES

DRIVE-IN
JUNE 22 AT 8.
SAMEN UIT SAMEN THUIS
BOURVILLE TERRY THOMAS
COLOR 1.50 ALL AGES
JUNE 23
THE TAMING OF THE SHREW

PRINCIPAL
JUNE 22, 1970 AT 8.30
THE RAIN PEOPLE
JAMES CAAN SHIRLEY KNIGHT
COLOR 1.75 & 1.25 14 YRS
JUNE 23
THE THIEF OF PARIS

RIALTO
JUNE 22, 23 AT 8.00
FRAULEIN DOKTOR
CAPUCINE SUZY KENDALL
COLOR 1.25 & 1.00 14 YRS

Levensmiddelen en beurs gestolen

WILLEMSTAD – Inbrekers hebben in de nacht van vrijdag op zaterdag in een levensmiddelenzaak aan de Marktstraat ingebroken door de achterdeur te forceren. Er werden diverse goederen ter waarde van ruim honderd gulden meegenomen.

In de Poseidonstraat werd een portemonnaie met 75 gulden gestolen uit een damestas die in de huiskamer stond. Op het ogenblik van de diefstal zat de dame met enkele bezoekers op haar porch.

Moeder en zoon mishandelen Portugees

WILLEMSTAD – Op Rio canario werd zaterdagmorgen de recherche ontboden. Een zestigjarige Portugees die letterlijk bont en blauw geslagen was vertelde dat hij die morgen ruzie had gehad met een buurvrouw en haar 26-jarige zoon. De zoon had hhem toen met de platte kant van een machete verschillende keren op de rug geslagen. De zoon werd door de politie ingesloten en de moeder kreeg een procesverbaal omdat ook zij de Portugees met een stuk hout zou hebben geslagen.

Brand in Drive-in

WILLEMSTAD – In het Drive-inn theater werd gisteravond een uitslaande brand gemeld. Bij onderzoek bleek dat de hele cafeteria in brand stond. De brand werd veroorzaakt door een bak met olie die op het vuur stond. In korte tijd breidde het vuur zich uit over het hele gebouw. De gehele inventaris van de cafeteria ging verloren, terwijl ook het gebouw schade opliep.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniérskazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op woensdag 24 juni 1970 van 06.30 tot 08.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).

Maximum verheffing bedraagt 100 meter.

Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 1000 meter vanuit de kust.

Prettig winkelen een begrip bij
La Bonanza Aruba

Milo Daal werd Lions vader

ORANJESTAD — Traditiegetrouw organiseerden de Lionessen aan de vooravond van vaderdag een speciale vaderdagparty. Tegen het middernachtelijk uur werd de heer Milo Daal uitgeroepen tot de vader van het jaar. De echtgenote van de Lionspresident Ebby Arends, mevrouw Corrie Arends-Oduber werd onder luid gejuich van de Lions tot de koningin van de vaders uitgeroepen.

Op de Ringo Ranch van de heer Oscar Marugg heerste zaterdagavond een geanimeerde stemming. De Lionessen hadden dan ook een goed vaderdag programma opgesteld, daarbij geholpen door de voorzitter van de "aftermeeting club" Tico Kuiperi als ceremoniemeester. Het Playa Sextet zorgde er voor, dat er met goede en gevarieerde muziek een uitstekende stemming heerste.

Voordat de heer Daal door de Lionessen tot vader van het jaar werd geinstalleerd dankte de scheidende vader van het jaar, Max Croes, voor het goed gedrag van zijn "kinderen" tijdens afgelopen jaar.

Daarna duurde het feest tot vroeg in de ochtend voort, waarbij een verkleedpartij wel het hoogtepunt vormde.



Vader van het jaar van de Lions, Milo Daal (links) met de koningin van de vaders mevrouw Corrie Arends-Oduber.

Wederom een grote zending

DAMES JURKEN

voor alle gelegenheden en in alle maten ontvangen!



La Aurora n.v.

Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

KONSULTA KU SENTRO

"FAMIYA PLANEA"

Ofisina na Bitterstraat:	2.00 te 4.00 p.m. tur dia
	9.00 te 11.00 Diamars y Diahuebes
Ofisina na Kas Chikito	1.30 te 3.30 p.m. diarason
Ofisina na Barber	10.00 te 12.00 or a.m. diaviernes.

FOR RENT

3 BEDROOM HOUSE

completely furnished

2 bathrooms

for sale: Dodge Dart 1967

Volkswagen 1964

Julianadorp Trupiaalweg 18 tel. 9-4381

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag, 23 juni 1970, des voormiddags te 10.00 uur zullen in de "ORANGE ROOM" van het Hotel Intercontinental Curacao ten overstaan van de ondergetekende notaris krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1263 B.W.N.A. in het openbaar aan de meest biedende worden verkocht:

1. de opstal Versaillesweg 4, staande op eigendomsgrond groot 258 m2, kadastraal Stadsdistrict, sectie A, nummer 813;

2. de opstallen Kortijn 3, 3A, 3B, 4 en Kortijnweg 56 staande op eigendomsgrond groot 3.090 m2, kadastraal Stadsdistrict, sectie B, nummer 871.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende.

Mr. R.J.A. Palm,
Notaris.

Diep getroffen, vervullen wij de droevige plicht, kennis te geven van het plotselinge overlijden na een tragisch ongeval, van onze zeer gewaardeerde medewerker:

Jos van der Helm

Op verzoek van de nabestaanden, zal de begrafenis op een nader te bepalen datum, in Nederland plaatsvinden.

Zijn nagedachtenis zal door ons in hoge ere worden gehouden.

Direktie en Personeel Kan N.V., Nederlandsche Antillen.

Condoleance adres: Kievitslaan 14, IJmuiden.

In verband met het overlijden van onze gewaardeerde medewerker:

Jos van der Helm

zijn onze zaken op Dinsdagmiddag, 23 Juni, gesloten.

Kan Juweliers
Oduber en Kan Opticiëns

Het boek „30 Mei 1969" door Edward
dat na zijn verschijning van een maand geleden binnen enkele d
volledig uitverkocht was, is thans weer herdrukt
en in voorraad bij



LOTERIJ R.K.S.V. 'SITHOC'

De uitslag van de trekking gehouden dd. 19 juni 1970 is:

1ste prijs - Auto "JAVELIN" No

2de prijs - Stereo-taperecorder "TEAC" met "SANSUI" speakers en versterkers No

3de prijs - IJSKAST "HOTPOINT" No

4de prijs - Televisietoestel "DENON" No

Voor het afhalen van de prijzen men gelieve zich in verbinding te met de Hr. G.C. Jonis, Burundanga No. 7, tel. 36489 na 16.30

Het

EEN STOEL om van te watertanden

en om b.v. eens rustig op Uw gemak naar de TV te zitten kijken.



Prijzen van de SINGER "SWIVEL ROCKER-" vanaf

f. 175.—

Vinyl en leren bekleding!

John's Sales & Service

Roodeweg 48 - Tel. 23914 - 23915



ATTENTIE DUIKERS EN ONDERWATERSPORT LIEFHEBBERS

Onder auspicien van het Curacaos Toeristen Bureau zal er op wo 24 juni a.s. een onderwaterfilm worden gepresenteerd door de Bob Hollis uit San Francisco en Carl Roessler van Curacao.

De film "The Deep Challenge" geeft het boeiende verhaal weer wereld record duiken zonder duikuitrusting welke behaald werd adembenemende duik van Robert Croft op een diepte van 240 vo

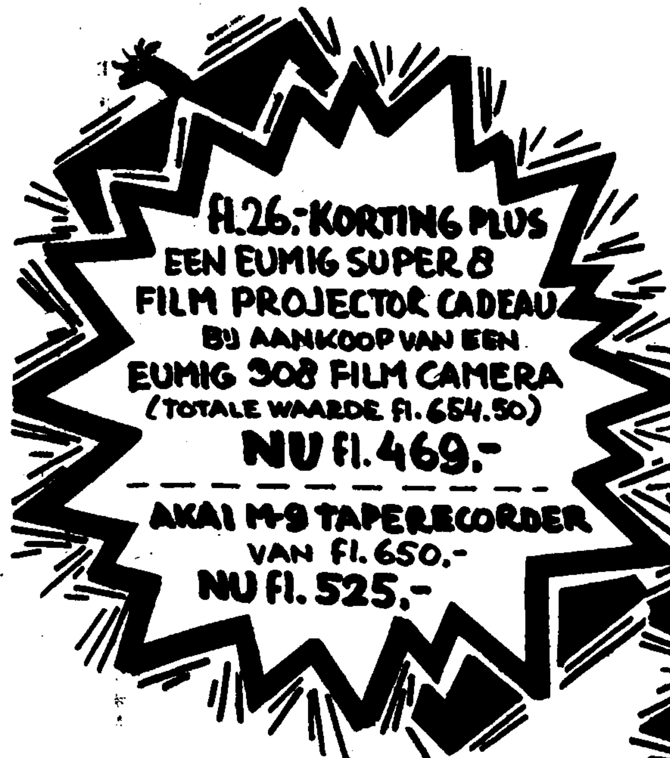
De film die in de maand april, via televisie-uitzendingen ov stations in de Verenigde Staten van Noord Amerika is vertoond bij het publiek zeer grote belangstelling getrokken.

De filmvertoning zal plaats vinden in de Balzaal van het Curacao Hotel op woensdag 24 juni a.s. om 8.30 p.m. onderwatersport-beoefenaars, -liefhebbers en hun introducés z harte welkom.

Plaats eens een zoekertje

EL GLOBO'S BIJZONDERE (GOED)KOOPJES

DE GROTE JAARLIJKSE UITVERKOOP VAN EL GLOBO BEGINT A.S. WOENSDAG. LAAT DEZE KANS OP ECHTE (GOED)KOOPJES NIET VOORBIJGAAN.



STANDARD AUTO CARTRIDGE PLAYER PLUS 2 SPEAKERS VAN Fl.179.50 NU Fl. 90.40

AKAI X-150D CADEAU (WAARDE Fl.475.-) BIJ AANKOOP VAN TRIO TUNER-AMPLIFIER TK80U (90W) PLUS 2 TRIO SPEAKERS SL401 (40W) - COMPLETE STEREO COMBINATIE NU: Fl. 1,065,-

NOG VELE ANDERE COMBINATIES MOGELIJK OP AANVRAAG

ALLERMOGELIJKE GROTE KORTINGEN OP ALLERMOGELIJKE ARTIKELEN!
CAMERAS
LENZEN
FILM CAMERAS
ACCESSOIRES
FLITSAPPARATEN
RADIOS
GRAMMOFOONS
TV.SETS
TAPERECORDERS
VERSTERKERS
LUIDSPREKERS
AANSTEKERS
ETC. ETC. ETC.

	WAS	NU
ASAHI PENTAX Camera S1A	222.50	179.50
MAMIYA 5000 TL f. 2 Camera	259.50	199.50
AGFA Iso Rapid complete kit	31.50	24.00
SYNCLITE Flitsapparaat	10.50	6.50
AKAI X-1800SD Reel en cartr. record.	695.00	550.00
SONY TC 355D Tapedeck	339.50	289.50
Standard prof. Taperec. SRC710	395.00	249.50
Dokorder 7050-6 HEAD Taperec.	685.00	495.00
Sankyo sup. micro cm film camera	149.50	89.50
Trio Kenwood supreme-1 versterker	1.295.00	850.00
PIONEER SX510T tuner amplifier	495.00	349.50
Standard SR412 port. Rapid	17.90	12.90
Standard SR862 4 bands Radio	99.50	69.50
SONY tafel radio 8R/43	45.00	35.00
SONY auto radio 7F74W AM/FM	125.00	95.00
FUJIYA Stereo grammofoon STRP112	179.50	135.00
FUJIYA radio grammofoon TR901	95.00	59.50
LOYDS radio grammofoon AC/DC	62.50	35.00
NIKKA cartr. player en speakers PLKA-200	229.50	149.50
Professional cameratas	45.00	35.00
AGFA 1200 FT tapes (18/7)	7.00	5.25

SPECIALE STEREOCOMBINATIE. TRIO TT10 TAPEDECK PLUS STANDARD 603S TUNER-AMPLIFIER (60W) PLUS 2 STANDARD 30W SPEAKERS - VAN Fl. 870.- NU Fl. 625.-

STANDARD SR 122 CASSETTE PLAYER - VAN Fl. 62.50 NU Fl. 39.50 PLUS 21 CASSETTE REDUCTIEBONNEN

ONS BEKENDE BUDGET-PLAN GELDT OOK VOOR UITVERKOOP ARTIKELEN

INFORMATIES EN VOLLEDIGE LIJSTEN KUNT U KRIJGEN BIJ EL GLOBO - BREEDESTRAAT EN CURACAO HILTON

VANAF 9:00 am WOENSDAG 24 JUNI



Wegens inventarisatie zijn wij maandagmiddag en dinsdag de hele dag gesloten.

DELVALLE HERMANOS & CIA. INC.

[It]alie nog gelijk 1-1 bij rust

[B]RAZILIE DEFINITIEF IN [B]EZIT WERELD-BEKER

[V]eld moeilijk [b]espeelbaar voor [B]razilianen

[ME]XICO-STAD — Brazilie heeft [gis]teren definitief beslag gelegd op de [Cou]pe Jules Rimet door voor de [der]de keer wereldkampioen vvoetbal [te w]orden. Nadat de Italianen nog de [stan]d gelijk hadden kunnen houden [tot] de rust (1-1), moest de goalie van [Itali]e na de hervatting tot driemaal [toe] capituleren, zodat de eindstand [4-1] voor Brazilie werd. Miljoenen [mens]en volgden de wedstrijd via de [tv]. Ook op de Antillen werd de [ontm]oeting met spanning gevolgd.

[Zowe]l Brazilie als Italie begonnen de [wed]strijd zeer behoedzaam, een [speel]wijze die de Europeanen beter [lag] dan hun tegenstanders. Italie leek [het] eerst zijn zelfbeheersing te [he]rvinden. Linksbuiten Riva drukte [af] uit in een krachtig afstandsschot, [dat] Felix tot een moeilijke redding [dw]ong. Brazilie probeerde in de [aanv]al te gaan, maar op rechts kon [Jair] zich niet losmaken van Bertini, [die] zijn toevlucht echter reeds [spoe]dig tot grove middelen moest [nem]en. De Italiaanse verdediging [hie]ld Pele en Tostao vrij gemakkelijk [on]der controle en af en toewaagde [Fa]cchetti zich zelfs naar voren.

[V]oorsprong Brazilie

[Na] ruim een kwartier nam Brazilie de [lei]ding. Uit een ingooi van Tostao [op] [...] meter van de corvervlag trok [Riv]elino de bal hard en hoog voor [he]t doel, waar Pele op tijd in de lucht [kw]am om Albertosi met een felle [ko]pstoot in de kleinste hoek, de [ach]terhoek, te verslaan: 1-0.

[O]ok in het volgende kwartier steeg [he]t spel niet tot grote hoogte. [Bra]zilie kwam niet in zijn ritme, [daa]rvoor was de mandekking van de [Ital]ianen te goed. Aan de andere [kan]ten waren de tegenstoten van [Itali]e niet ongevaarlijk. Herhaaldelijk [moe]sten Piazza en Carlos Alberto [ie]der zuiver, terwijl ook het kop[spel] te wensen overliet. De in het [voor]te tijdsbestek van dit toernooi al [vele] malen verguisde Felix hield in [dez]e fase nog het meest zijn hoofd [koe]l.

[It]aliaanse gelijkmaker

Toch maakte Italie gelijk. Nadat Riva met een kopbal Felix in moeilijkheden had gebracht, kon de Italiaanse aanvaller in de 37e minuut plotseling vrij doorlopen na een foute pass van Clodoaldo. Boninsegna snelde meer naar voren, en, hoewel nog gehinderd door zijn ploeggenoot, kon hij de bal langs de uitgelopen Felix in het lege doel plaatsen.

[Tie]n minuten tevoren had scheidsrechter Gloeckner de Italiaan Burg[nich] een waarschuwing gegeven we[gens] het ongeoorloofd aanvallen van [Pele]. Na de Italiaanse treffer drong [Br]azilie even fel aan, maar Albertosi [bleef] de situatie in zijn doelgebied [mee]ster, daarbij kundig geassisteerd door Cera en Rosato. In de 45ste minuut scoorde Pele, maar zijn doelpunt werd niet toegekend omdat de rustige Gloeckner enkele seconden daarvoor de eerste helft had afgefloten.

In de eerste helft ontliepen Brazilie en Italie elkaar nauwelijks. Beide ploegen schoten tien keer op doel. Italie kreeg een vrije trap meer tegen: 9-8.

Tegen de verwachting in verving de Italiaanse coach Valcareggi in de tweede helft Mazzola niet door Rivera. Ook verder waren er geen wijzigingen in de ploegen. Op het door de hevige regen in de morgenuren zeker voor de Brazilianen moeilijk bespeelbare veld, konden de finalisten niet tot flitsend spel komen. Italie — in de eerste helft konsekwent vasthoudend aan een 4-2-4 systeem — schakelde in de tweede helft over op een meer aanvallende 4-3-3 speelwijze. De Braziliaanse verdediging had dan ook alle moeite de onuitputtelijke Boninsegna te verhinderen Riva en Mazzola van dodelijke passes te voorzien. De gerenommeerde aanval van de Zuid-Amerikanen kreeg geen enkele kans, gevaarlijk te worden. Pele kwam nauwelijks en Tostao in het geheel niet aan de bal.

De Italianen namen bezit van het middenveld en waagden zich verder naar voren dan gewoonlijk. Maar nu hervonden de Brazilianen zich. Het tempo ging omhoog en Cera, Facchetti en Rosato moesten in korte tijd vijf vrije schoppen weggeven. Uit een ervan kogelde Rivelino verwoestend hard op de lat.

Dit schot was de inleiding voor een Braziliaans overwicht, dat reeds in de 24e minuut na rust, zijn bekroning vond. Middenvelder Gerson, tot dan toe weinig opvallend, ontdeed zich in het centrum van Bertini, zwenkte naar buiten en schoot de bal met veel effect met de linkervoet keihard en onhoudbaar langs Albertosi. De kalende Gerson, vertoonde zich nu vaker in de voorste linies, wat telkens acuut gevaar inhield.

Vier minuten na het tweede doelpunt scoorde Brazilie opnieuw. Gerson bereikte Pele, die volgens de Italianen buitenspel stond, met een verre pass. Hoog opverend kopte de Zwarte Parel de bal voor het doel, waar Jair klaarstond. Slechts even beroerde hij het leer met de rechtervoet en Albertosi was weer geslagen.

De Brazilianen gooiden nu alle remmen los. De tackles van Italie werden steeds grover (Bertini, Cera) en dat was tegen de nu voluit spelende Pele en Jair inderdaad de enige manier om meer doelpunten te voorkomen. Voor Italie, dat tegen West-Duitsland een achterstand van een doelpunt kon inlopen, was er nu geen beginnen meer aan. Zelfs de Braziliaanse achterhoede opereerde nu zuiver. Wel wisselde Valcareggi Boninsegna nog uit tegen Rivera, maar dit had geen gunstige gevolgen voor de Italianen. Integendeel. De "Squadra" liet zijn tegenstanders nu gedwongen veel te veel ruimte, zodat Pele rustig verdediger Carlos Alberto van een pass kon voorzien, die de laatste ziedend benutte: 4-1.

Brazilie kon de tijd nu kalm volmaken, wat zelfverzekerd gebeurde. Brazilie heeft definitief beslag gelegd op de Coupe Jules Rimet. Eerder legde de ploeg van Pele beslag op de wereldtitel in 1958 en 1962.

Gerd Mueller top-scorer

MEXICO-STAD — de 24-jarige Westduitser Gerd Mueller, speler van Bayern Muenchen en het nationale elftal, is topscorer van het eindtoernooi van het wereldkampioenschap voetbal in Mexico geworden. Hij schoot tien keer raak. Slechts tweemaal in de historie werd een hoger totaal bereikt. Recordhouder is de Fransman Just Fontaine, die in 1958 (Zweden) dertien doelpunten maakte. In 1954 (Zwitserland) had de Hongaar Sandor Kocsis elf keer succes.

De topscorerslijst van Mexico ziet er als volgt uit: 1. Mueller (WD)) 10 doelpunten; 2. Jair (Bra) 7; 3. Cubillas (Peru) 5; 4. Pele (Bra) 4; 5. Bisjovets (Rus), Seeler (WDl), Rivelino (Bra) en Riva (It): 3; 9. Tostao (Bra), Valdivia (Mex), Van Moer (Bel), Lambert (Bel), Petras (Tsj), Dumitrache (Roe), Gallardo (Peru), Rivera (It) en Boninsegna (It): 2.

Drie gewonden in onveilig verkeer

WILLEMSTAD. — Een elfjarig meisje, dat vrijdagavond om kwart over zes aan het fietsen was, is door een personenauto aangereden en liep daarbij lichte verwondingen op. Zij werd in bewusteloze toestand naar haar huis gebracht, waar een dokter haar behandelde. Het meisje bleek geen voorrang aan de auto te hebben verleend. De materiele schade was 150 gulden.

De verkeerspolitie behandelde in het afgelopen weekeinde 36 aanrijdingen. Deze verkeerszaken een bilkschade van 15.700 gulden. Van deze schade nam de chauffeur van een personenauto met slechte banden elfhonderd gulden voor zijn rekening. Hij raakte, toen hij vrijdagavond om half twaalf over de Pater Euwensweg reed, in een slip en kwam al schuivende tegen een verkeerspaal aan. Daarna sloeg de auto over de kop. Twee inzittenden werden licht gewond. De auto kon als totaal verloren worden beschouwd. Volgens de chauffeur had hij gereden met een snelheid tussen de tachtig en negentig kilometer per uur.

[F]ortuna was Duitsland [w]elgezind tegen Uruguay

MEXICO STAD — Helmut Schoen, de coach van het Westduitse elftal, [verkl]aarde na afloop van de met 1-0 gewonnen wedstrijd tegen Uruguay: „Ik [be]n trots op dit team dat er in slaagde als derde te eindigen. Wij hadden het [gelu]k, dat we misten in het duel met Italie. Onze ploeg was aan het eind van [zij]n krachten. Vergeet niet dat we in de afgelopen week tweemaal twee uur [teg]enover de beste teams van de wereld stonden".

Doelman Porst Wolter, die in zijn enige „Mexicaanse" wedstrijd niet werd [gep]asseerd, zei: „zo hard als door de Uruguezen ben ik nog nooit aangevallen. [De] scheidsrechter had mij meer in bescherming moeten nemen. Natuurlijk [be]n ik blij, dat ik geen doelpunt heb moeten toestaan".

Berti Vogts: „Cubilla was een van mijn meest onaangename tegenstanders [i]n dit toernooi. Maar ik meen ook deze taak goed vervuld te hebben. Wat een [gelu]k, dat er geen verlenging nodig was".

Wolfgang Overath, die het enige doelpunt maakte, zei: „Ik had zo naar dit doelpunt verlangd. Aan het slot wilden onze benen haast niet meer. Alleen [he]t resultaat telt, de rest is onbelangrijk".

Juan Hohbergun, trainer van het Uruguese elftal, verklaarde: „Niemand [w]ordt kampioen zonder geluk, ook niet bij het wereldkampioenschap. Vandaag had het geluk ons in de steek gelaten. Wij hebben in de achtste [fina]le defensief gespeeld, omdat wij ons wilden plaatsen. Nu hebben we [aan]gevallen om te kunnen winnen. Ik ben tevreden met de prestatie van mijn [pl]oeg".

Scherpenheuvel eens Groot Seminarie (1898)

BISSCHOP SILVA VAN MERIDA wilde graag een Groot Seminarie voor zijn priesterstudenten oprichten te Curaçao, want daar was het rustiger dan te Venezuela. De bisschop van Caracas voelde er niet veel voor. Het seminarie zou dan toevertrouwd worden aan de paters Dominicanen van de Nederlandse provincie. Maar ook de Nederlandse provincie stond er wat sceptisch tegenover. Hoe konden Nederlandse paters Zuidamerikaanse jongemannen een goede opleiding geven? De paters Dominicanen hebben het toch maar aangenomen.

Bisschop Silva had daarvoor een oude plantage aangekocht, namelijk de plantage Scherpenheuvel, toen het eigendom van de heer Djodjo (Joseph) Correa. Silva zag wel kans om ook de bouw van het seminarie te bekostigen, want hij kon beschikken over een goede erfenis van een rijke Venezolaan. Dit laatste staat natuurlijk niet in de boeken, maar dat werd toen wel onder elkander verteld.

Pastoor Frie van Santa Rosa had de bouwtekening gemaakt en kwam met zijn mannen het werk ook uitvoeren in 1897. Thomas Panneflek was weer de uitvoerder van Ospicio Confesor, een goed huizenbouwer, die vele huizen van Scharloo op zijn naam heeft staan, was de voorman van de metselaars. Ramon Isenia van Choloma hielp ook al mee. Het weeshuis van Santa Rosa leverde al het houtwerk.

Toen men het graafwerk deed voor de fundamenten, stiet men op een aarden kruikje. Men dacht of hoopte, dat er geld in zou zitten. Maar het bleek een begrafenisumtje te zijn van een kind. Op 9 januari 1898 werd het Groot Seminarie van Scherpenheuvel officieel geopen. Op die dag namen 24 studenten van Venezuela hun intrek in het nieuwe gebouw. Vijf pater Dominicanen werden aangesteld als professoren van het Groot Seminarie. Dat waren: Jac. Baars, die in het begin tevens de president was; Jos van Weerelt, tevens prefect van de jongens; Reguin, de tweede president na Baars; Van de Tempel, door de Curaçaoenaars Santamisa genoemd; Ebben en later ook nog Wahlen, Hendriks, Luyckx en Euwens.

Anton Ellis, een student die bijna klaar was, deed ook mee en was zo'n beetje de tolk tussen de paters en de studenten. Natuurlijk hadden de paters wel Spaans geleerd en wel bij frater Radulphus, maar het ging niet alleen om de taal, ook om verschillende gebruiken en gewoonten. Ellis werd na een half jaar studie te Scherpenheuvel priester gewijd in de kerk van Pietermaai.

In 1901 moest het seminarie weer worden gesloten. De bisschop van Merida had geen geld en politieke onrust in Venezuela stond het voortzetten van het seminarie ook in de weg. De 23 studenten vertrokken op 27 augustus 1901 en keerden naar hun vaderland terug. De paters-professoren gingen meedoen aan de zielzorg op Curaçao. Scherpenheuvel bleef nu leeg staan. De bisschop van Merida wilde het nog wat aan houden. Misschien kon hij over een jaar of wat weer opnieuw beginnen.

Het leegstaande Scherpenheuvel met plantage kwam onder toezicht staan van een zekere Van Kampen, daarna J. Bloem en toen C. Sprockel. In 1919 nam de bisschop van Curaçao het over van de bisschop van Merida om het een andere bestemming te geven: Weeshuis voor jongens.

GEBOREN

Michael John Joseph

21 juni 1970
tijd: Elisabeth gasthuis
kamer 123

M.E.J. Ellis
M. Ellis-Perret Gentil

WILLEMSTAD — In een toko op Berg Altena moest de politie zaterdagmorgen bemiddelend optreden toen een vrouw die dacht dat ze te weinig wisselgeld terug had gekregen de zaak met flessen en stenen begon te bekogelen. Zij werd onderhouden en mocht toen weer huiswaarts keren.

Waarnemingen bij CFW

WILLEMSTAD. — Als gevolg van de afwezigheid van voorzitter E. Ong-A-Kwie en secretaris V. Chittick zijn respectievelijk de heren R. Venloo en D. Martha tijdelijk belast met genoemde functies bij de vakbond CFW. Zoals bekend is de heer Ong-A-Kwie met veertigdaags verlof naar Nederland. De heer Chittick is om gezondheidsredenen naar de Verenigde Staten, waar hij zo'n zeven weken zal blijven. Aldus werd zondagmorgen meegedeeld in het radioprogramma Voz di CFW. Uit Nederland heeft de CFW telefonisch vernomen, dat de heer Ong-A-Kwie daar veilig is aangekomen.

KRALENDIJK — De filmliga heeft deze week haar voorstelling in het Jeugdhuis in Kralendijk. Donderdag zal om kwart over acht worden gedraaid de hoofdfilm "Engelen zijn geen wilde eenden".

DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

FORT AMSTERDAM – WILLEMSTAD – CURACAO

TEWERKSTELLING NEDERLAND

Bij het Groot Ziekengasthuis te 's Hertogenbosch (Nederland) kunnen worden geplaatst Antilliaanse leerlingverpleegsters.

Ongehuwde Antilliaanse meisjes van 18 jaar en ouder die hiervoor in aanmerking wensen te komen kunnen hiervoor solliciteren tot 1 Juli a.s. op een der onderstaande adressen:

Curacao: Departement Sociale en Economische Zaken – Fort Amsterdam.

Aruba: Departement Sociale en Economische Zaken, Arendstraat 1 Oranjestad.

Vereiste vooropleiding: Mulodiploma.

De Directeur,
Drs. Th.G.M. Tijssen

In strijd der verliezers

Uruguese aanvals-wals onfortuinlijk tegen Duits voetbal-geluk

MEXICOSTAD. — West-Duitsland heeft de Strijd der Verliezers in het Wereldkampioenschap-voetbal gewonnen door met 1—0 te zegevieren over Uruguay. Het enige doelpunt in deze ontmoeting werd in de 27e minuut genoteerd door Wolfgang Overath.

„Wat een geluk dat nu alles voorbij is. Het laatste half uur was voor ons onmenselijk zwaar." Uwe Seeler gaf met deze woorden de stemming in het Duitse kamp juist weer na afloop van de zaterdag in het Aztekenstadion voor 90.000 toeschouwers met 1—0 gewonnen strijd om de derde plaats tegen Uruguay. Na het doelpunt van Wolfgang Overath kregen de Duitsers het steeds moeilijker. De inspannende wedstrijden tegen Engeland (3—2 in de verlenging) en Italie (3—4 na verlenging), hadden de sporen duidelijk achter gelaten. De spieren wilden niet meer. Het mechanisme stokte.

Onverzettelijke wilskracht

Met alleen de onverzettelijke wilskracht als wapen — hoe vaak redde dit Duitsland niet op het laatste moment? — werden de Zuidamerikanen tegemoet getreden. En zie, het geluk, dat tegen Italie ontbrak en uitschakeling ten gevolge had, was nu in overvloedige mate aanwezig. Uruguay, dat in de tweede helft massaal aanviel, liet de talrijke eenvoudige kansen ongebruikt en „schonk" West-Duitsland, dat in Mexico een onvergetelijke rol vertolkte, het brons.

Helmuth Schoen had — deels door blessures gedwongen — een sterk gewijzigd elftal het veld ingestuurd. Beckenbauer, Hoettges en Grabowski waren door verwondingen uitgeschakeld. Verder stond Horst Wolter voor de eerste maal in het anders door Sepp Maier verdedigde doel. In vergelijking met het team, dat tijdens het toernooi van 1966 te Sheffield met 4—0 van Uruguay won, speelden opnieuw mee: Schnellinger, Weber, Seeler, Overath en Held. Bij Uruguay „doubleerden" Mazurkiewicz, Ubinas en Cortes.

In de eerste 25 minuten beperkten de Zuidamerikanen zich er toe de bal zoveel mogelijk in de eigen gelederen te houden en met plotselinge tegenstoten de al zo zwaar beproefde Duitse achterhoede te verrassen. In de zeventiende minuut kon Wolter slechts een doelpunt voorkomen door zich voor de voeten van Mujica te werpen. Een minuut later had topscorer Gerd Mueller een fraaie kans, maar hij schoot niet gericht genoeg, zodat Mazurkiewicz redding kon brengen.

Geniale oplossing

Toen viel het Duitse doelpunt. Libuda dribbelde om enkele verdedigers van Uruguay heen en leverde een verre en hoge voorzet af. De bal bereikte de door blauwhemden omgeven Seeler en deze slaagde er op onnavolgbare wijze in Mueller met een kopbal te lanceren. De Beier werd echter gehinderd en kreeg de tijd niet voor een schot aan te leggen. Een pass naar de aanstormende Overath vormde de geniale oplossing. De Keulenaar schoot keihard langs Mazurkiewicz.

Na deze treffer schakelden de Zuidamerikanen volledig over op de aanval. De vermoeidheid van de Duitsers bleek nu pas goed. In de 38e minuut slaagde Wolter, die zich herhaaldelijk verkeek op de telkens in het centrum neerdalende hoge voorzetten van de vleugels, er maar ternauwernood in een kopbal van Cortes onschadelijk te maken. Uit de daaruit voortkomende hoekschop kopte Fontes bijna op identieke wijze in en weer stompte de hoog opspringende Wolter de bal over de lat. Twee minuten voor de rust redde Schnellinger op de doellijn.

Het zou vrijwel de laatse actie van Karl Heinz Schnellinger in dit toernooi zijn. Licht geblesseerd aan een dijbeen maakte hij plaats voor Lorenz. Uruguay trad eveneens met een „nieuwe" man aan: Esparrago volgde Fontes op. In de eerste vijf minuten na de hervatting kon West-Duitsland nog enkele aanvallen opzetten. Lorenz besloot een solo met een schot, dat naast ging en Seeler raakte de bovenkant van de lat. Meer respijt kreeg de Duitse achterhoede echter niet.

Uruguay walste over de zich krampachtig verdedigende tegenstanders heen, maar faalde onbegrijpelijk in de afwerking. In de 61 minuut trof een prachtige kopbal van de immer gevaarlijke Cubilla buiten bereik van Wolter de paal. De Duitse afweer verkeerde nu in constante verwarring. Na ruim twintig minuten kreeg Esparrago achter elkaar twee unieke kansen, maar Wolter redde fortuinlijk. Enkele malen kon een Duits been de bal nog juist van de doellijn grabbelen. Naarmate de tijd vorderde, vloeiden de krachten uit de Duitsers. Het was duidelijk, dat Uruguay een afmaker, als Gerd Mueller, node misten. Nog altijd ontbrak sterspeler Pedro Rocha, die zich in de eerste wedstrijd van het toernooi, tegen Israel blesseerde.

Vijf minuten voor het laatste fluitsignaal van de Italiaanse scheidsrechter Sbardella kreeg Uruguay de laatste kans op de verlenging. Een moeilijkheid, waar de uitgeputte Duitsers slechts met afgrijzen aan konden denken. Van zeven meter kopte de opgekomen verdediger Ancheta keihard op het Duitse doel, maar Wolter ranselde de bal met een schitterende safe het veld weer in.

Na het lang verbeide eindsein draafden de Duitsers — met de Mexicaanse vlag tussen zich in — langs de tribunes om de overweldigende toejuichingen in ontvangst te nemen. Na de tweede plaats in Engeland (1966) volgde vier jaar later de derde plaats in Mexico.

Cadmuleden bij OCCC voor Martis

WILLEMSTAD — In een door J.P. Nava ondertekend geschrift is gereageerd op de pamfletten waarin werd opgeroepen tot het afzetten van de heer Harold Martis en zijn collega's als bestuursleden van de vakbond Cadmu. Als het personeel van het droogdok dat wil doen, dan is het hun zaak, maar wij willen slechts, dat de heer Martis zo spoedig mogelijk klaar komt met het nieuw contract voor het OCCC-personeel. Aldus het pamflet van de heer Nava.

De heer Nava zegt vernomen te hebben, dat iemand, die Willy Haize heet en John Laclé en Trouwloon aan het vechten zijn om voorzitter Martis af te zetten, om daarna de bestuursposten over te nemen. Zij worden voor hun moeite bedankt, maar wij geloven, dat de heer Martis mans genoeg is om deze verantwoordelijkheid te dragen. Wij weten, dat Willy Haize Nieuwpoort al heeft laten zinken, dus Willy heeft niet genoeg capaciteit om onze bond te leiden. De heer Trouwloon heeft ook onvoldoende capaciteiten, want als gevolg van het optreden van de heer Trouwloon zitten we al sinds december 1969 zonder veertigurige werkweek, maar zijn wij er wel één week op ingeschoten met ons loon. En van meneer Lacle hebben we nog nooit gehoord. Aldus de heer Nava.

Deze doet een beroep op de werknemers van OCCC om voorzitter Martis genoeg animo te geven om het cao-overleg af te ronden. "Wij van de OCCC zijn niet tegen Martis", aldus het pamflet. "Als wij er aan denken om Martis af te zetten als voorzitter, dan zullen we van de overheid eisen een referendum te organiseren, waarbij alle arbeiders van de OCCC en de CDM hun mening kunnen uiten. Maar broeders, als wij de heer Martis afzetten, wie moeten we dan in zijn plaats zetten?", vraagt de heer Nava zich af. "Als we nu een nieuw bestuur gaan kiezen, dan is het dok dadelijk afgebouwd zonder dat we iets bereikt hebben. Laat niemand, die buiten de OCCC werkt, u in verwarring brengen", zo eindigt het pamflet van de heer Nava.

WINNING RUBBER...
Firestone CHOICE of CHAMPIONS
33 1/3 % discount
Distributor:
DAVID CAPRILES & Co.
Phone: 54070-54027
Salinja 159

Openschermwedstrijden vonden plaats in sportieve sfeer

WILLEMSTAD – Dezer dagen vonden in de marinierskazerne te Suffisant en in paviljoen Rust & Burgh de openschermwedstrijden plaats ter gelegenheid van koninginnedag, welke wedstrijden uitgesteld werden in verband met de Curacaosche kampioenschappen, die aan de gang waren.

Bij het onderdeel "sabel" bevochten tien schermers elkaar in een zeer sportieve strijd. De uitblinker was J. Boutmy, die al zijn partijen wist te winnen. De meeste tegenstand ondervond hij van Meyer, D'Ancona en Van de Klooster, van wie hij resp. met 5-3, 5-4 en 5-4 won, terwijl zijn overige partijen steeds eindigden met 5-1 en 5-2. Meyer stond zelfs met 3-0 voor. Tussen de als nummers 2 tot en met zes geeindigden moest aan de hand van ontvangen en gegeven treffers, de klassificatie bepaald worden, aangezien D'Ancona, da Silva en B. Boutmy elk 6 gewonnen partijen hadden en Schoelink en Van de Klooster ieder 5. Meyer bood goede tegenstand doch wist niettemin geen enkele partij te winnen. Ook de twee beginnelingen, Milocco en Maduro, schermden een aardige wedstrijd. Maduro won 4 partijen en Milocco een. De schermer Baan begon goed en won zelfs van de gevaarlijke D'Ancona die tweede werd en van Milocco en Meyer, doch viel in zijn overige partijen tegen.

Na afloop richtte de voorzitter van de Schermbond, A. Mentink een speciaal woord tot de sabreur H.v.d. Klooster, die op 12 juni na een verblijf van 3 jaar de Nederlandse Antillen verliet. Onder meer kwalificeerde hij deze als een zeer sportieve schermer, die als beginneling de training steeds ernstig opnam mede waardoor hij wist door te dringen tot de hoofdklasse van de N.A. Tijdens de laatst gehouden hoofdklasse kamp werd hij tweede. Hierna maakte de voorzitter van de Schermbond, Hans Kromhout, de uitslag bekend.: 1. J. Boutmy; 2. D'Ancona; 3. H. Da Silva; 4. B. Boutmy; 5. H.v.d. Klooster; 6. Schoelink; 7. Maduro; 8. Baan; 9. Milocco en 10. Meyer.

DEGEN

Ook voor de degenwedstrijden bestond een goede belangstelling met deelname van 9 schermers. Als de meest spannende van de dag kon wel gezien worden de partijen tussen Spiekerman - Smith; Da Silva - Strakers; Da Silva - Spiekerman.

De onderlinge partij tussen Spiekerman - Smith, resulteerde in een verloren partij voor beiden daar ze na een gelijke opgang en na verloop van de toegestane tijdsduur van 6 minuten 4-4 stonden. Steve Smith had na deze partij weinig moeite met zijn overige tegenstanders. De beginnelingen Streng en Broos wisten zich goed te weren voor respectievelijk 2 en 4 gewonnen partijen. Evenals Nommensen gaf Van Dalen zich niet makkelijk maar beiden wisten het toch niet verder te brengen dan 1 gewonnen partij. Van Dalen verloor van Spiekerman met 5-4. Toch kon van Nommensen, gezien zijn prestatie in eerdere wedstrijden, meer verwacht worden. Schoelink, aan wie de nodige vechtlust niet ontbreekt, schermde een goede wedstrijd doch won maar 3 partijen. Het telkenmale zelf melden van treffers kostte hem vaak een partij. Op ruim de helft van de strijd gaf de stand als koplopers Spiekerman, Smith beiden met 1 verloren partij; Straker en Da Silva ieder met twee. In zeer felle partijen verloor Da Silva met 5-4 van Spiekerman en Straker met 5-4 van Da Silva, waardoor ze ieder met 3 verl. partijen eindigden. Andermaal kreeg men Spiekerman en Smith in een beslissende partij (barrage) voor de 1e plaats. Deze twee volledig tegen elkaar opgewassen schermers zorgden voor een zeer spannende partij, en stonden weer gelijk 4-4, waarna Smith uiteindelijk de beslissende treffer plaatste (5-4) en beslag legde op de 1e plaats.

De uitslag werd als volgt: 1. Smith (na barrage); 2. Spiekerman (na barrage); 3. Da Silva; 4. Straker; 5. Broos; 6. Schoelink; 7. Streng; 8. Van Dalen; 9. Nommensen.

FLORET

Voor de ontmoeting floret-dames, gaven 10 schermsters zich op, die ingedeeld werden in 2 poules van vijf en een finale van zes. Van poule A gingen over mevr Irene van Deursen, Carmelita Richardson en Marieta Emers; uit poule B: Sara Henriquez, Vivien Craane en Conny van Beek. Hoewel de dames de Luca, Milocco (poule A), Dunker en Russel (poule B) de finale niet bereikten, moet gezegd worden dat ze met intensieve training tot goede schermsters kunnen uitgroeien. Vooral mevr. Milocco die wegens een meer ontvangen treffer de overgang niet bereikte.

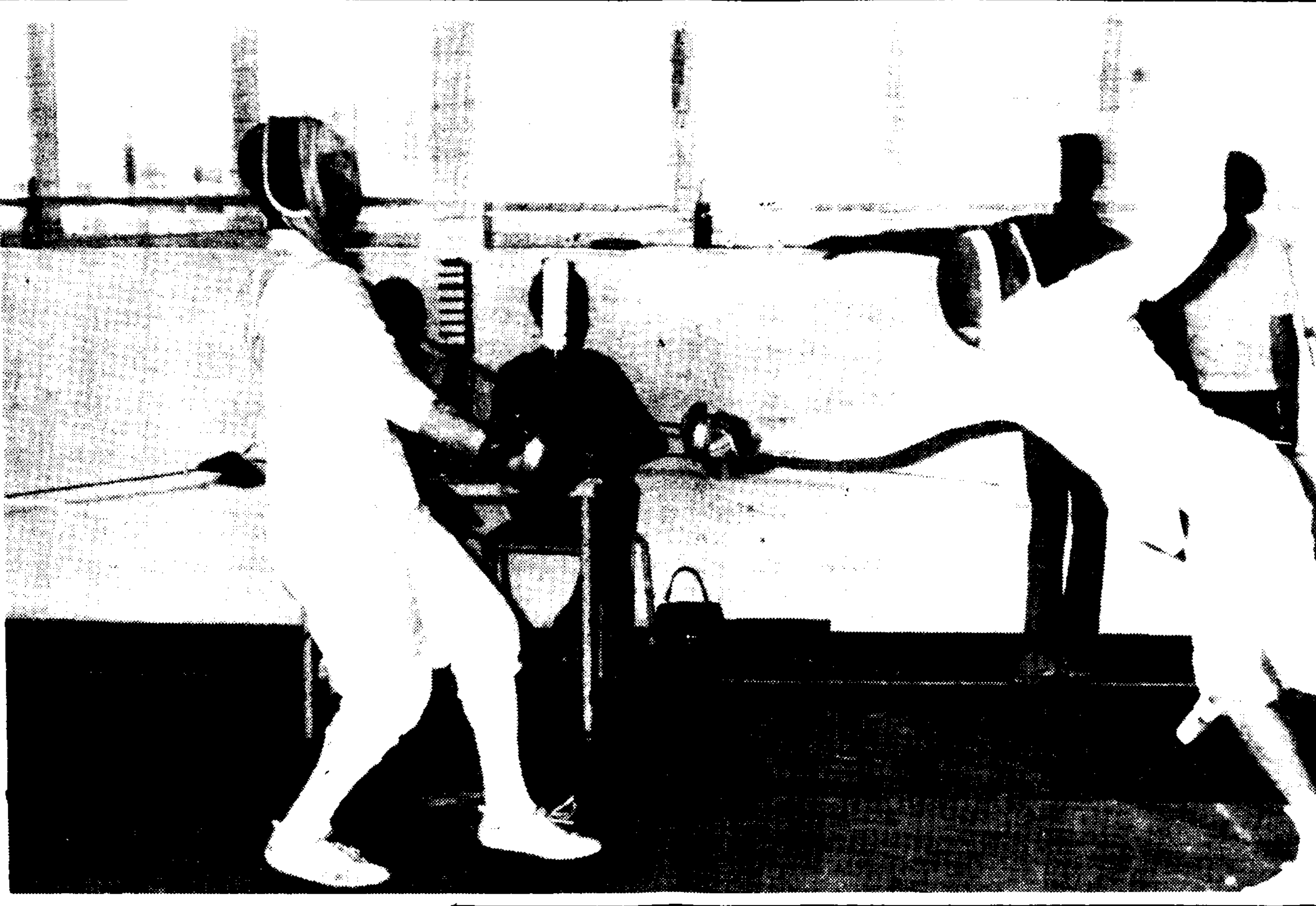
Geheel volgens de verwachtingen won mevr. Van Deursen zoals in de voorronde al haar partijen. De jeugdige Sara Henriquez, schermde ook een goede voorronde doch hier zakte ze af en verloor onnodig drie partijen. Conny van Beek ontbrak het aan durf de aanval door te zetten en ook door haar grote weringen ontgingen haar vele kansen. Zeer goed op dreef was Marieta Emers die evenals Conny van Beek, met drie gewonnen partijen eindigde. Door een meer gegeven treffer werd zij weede en Conny derde. Carmelita Richardson en Vivien Craane wachtten te lang om een aanval in te zetten waardoor hun tegenstandsters makkelijk tot overname konden overgaan. Carmelita won 2 partijen en Vivien een.

Over het geheel was het een aardige wedstrijd met een aangename sfeer, waarvan de uitslag was: 1. mevr. Irene van Deursen; 2. Marieta Emers; 3. Conny van Beek; 4. Carmelita Richardson; 5. Sara Henriquez en 6. Vivien Craane. Als hoofdsecondanten tijdens al deze wedstrijden traden op, de heren Mentink, Kromhout, Spiekerman, Schoelink en Hellement met aan de wedstrijdtafel de dames Mentink en Rubia de Windt.

De marine sportvereniging Zeemacht, organiseerde op vrijdag 12 juni een schermwedstrijd voor de jeugd tot en met 15 jaar. Elf jeugdige deelnemers namen hieraan deel, die verdeeld werden naar sterkte in 2 poules. Poule A was de sterkste poule, poule B de minder geoefende. De enigste twee meisjes die deelnamen werden ook in poule B ingedeeld. In beide poules werd behoorlijk partij gegeven en men wilde ook allemaal graag een van de 4 bekertjes winnen, die M.S.V. zeemacht ter beschikking had gesteld. De sfeer was gezellig en op de helft van de wedstrijd werd een gepauseerd voor het nuttigen van een koele dronk.

Hoofdsecondanten waren de heren Spiekerman en Schoelink. Het wedstrijdbureau was in handen van de dames Mentink en de Windt.

De uitslag luidde voor poule A: 1. A. Eisden; 2. R. Stricks; 3. M. Meursing; 4. H. Breeveld; 5. R. Moosing en 6. J. Schoelink. Voor poule B.: 1. B. Anselma; 2. L. van Beek; 3. T. Heide; 4. L. Schoots en 5. T. Schouten.



De heren Spiekerman (links) en Smith tijdens de elektriche degenwedstrijden.

De Fles nv

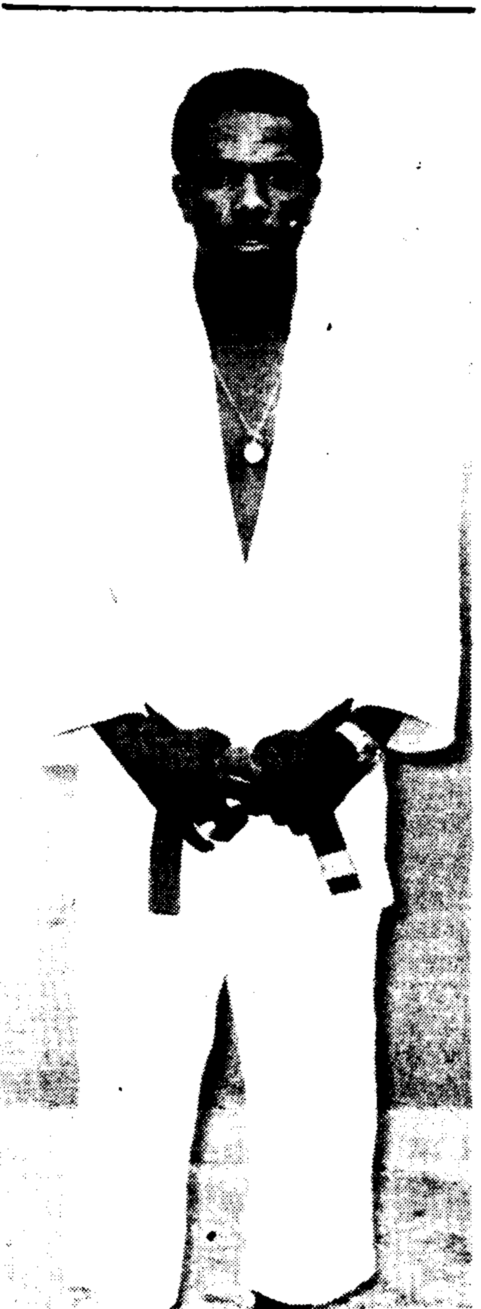
WILLEMSTAD — Het beheer over cafe-restaurant De Fles is omgezet in een nv. Dit blijkt uit de statuten van De Fles nv, zoals verschenen als bijvoegsel van de Curaçaosche Courant van 12 juni. Genoemde nv is gevestigd op Curaçao, maar kan ook elders filialen vestigen. Doel van De Fles nv is "de uitoefening van het horeca-bedrijf, in de meest ruime zin van het woord, waaronder begrepen de exploitatie van discotheken, bars en het leveren aan huis van maaltijden, een en ander in het bijzonder ter voortzetting van de zaken door de oprichtster Martina tot dusverre gedreven onder de naam De Fles; het exploiteren van een of meer restaurants en nachtclubs, al dan niet met muziek en shows; het geven van ontspanning ten behoeven van toeristen en ingezetenen; het deelnemen in andere ondernemingen met een soortgelijk of aanverwant doel". Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 75.000 gulden. De Directie van genoemde nv bestaat uit Rachid Hoseijn Ayubi en mej. Mathilda Catharina Martina.

Voz di CFW:

Dood Nita sluit stuk vakbondsgeschiednis af

WILLEMSTAD – In het wekelijkse radio-programma Voz di CFW is gistermorgen minister A. P. Nita herdacht met een minuut stilte. De waarnemend secretaris-generaal van de vakbond CFW, Donald Martha, sprak enige woorden ter nagedachtenis van de overleden minister van Sociale zaken. Met het overlijden van minister Amador Nita is een stuk vakbondsgeschiedenis van de Nederlandse Antillen ten einde gekomen, aldus de heer Martha.

Als er een fenomeen de gebeurtenissen van 30 mei 1969 beheerst heeft, dan was dat „broeder Amador Nita". Was hij als secretaris-generaal van de Algemene Haven Unie doorgaans op de achtergrond, nadat Frente obrero voor de grote verrassing had gezorgd bij de laatste verkiezingen, zag Amador Nita zijn politieke carrière echter bekroond met het ministerschap van Sociale Zaken. Ongetwijfeld waren zijn acties goed bedoeld, toch konden de maatregelen welke hij nam om zijn doel te bereiken niet steeds geaccepteerd worden door de vakbeweging op de Antillen. De overleden Amador Nita was een katalysator van een reactie, welke hij niet kon controleren. Nu na zijn heengaan blijft er een opening welke waarschijnlijk niet gevuld kan worden. De CFW betuigt zijn diepste deelneming met de nagelaten betrekking. Aldus de heer Martha, die hierna één minuut stilte in acht nam.



Judo selectie voor Koninkrijksspelen

WILLEMSTAD — Op 14 juni werden in de Marinierskazerne Suffisant onder grote belangstelling de selectiewedstrijden gehouden tussen Aruba en Curaçao. Scheidsrechters waren de heren C. Bislip Aruba; E. Snijders Curaçao en J. de Rode Curaçao. Aan de jurytafel zaten de heren C. Croes, Aruba; F. Lei, Curaçao; J. Tjap Tjon, Curaçao en A. Koetsier, Curaçao.

Het Antilliaans judoteam welke de Nederlandse Antillen bij de koninkrijksspelen zal vertegenwoordigen is nu als volgt samengesteld:

R. Frederici Curamju Curaçao; H. v. Tricht Aruba; C. Vinck Zeemacht Curaçao, R. Paula Curamju Curaçao en F. v. Eiken Aruba. Bij de foto: R. Frederici, super lichtgewicht.

IOS ontkent krediet te hebben gekregen

GENEVE — President-commissaris Wyndham White van Investors Overseas Services heeft in een stafbijeenkomst niet gezegd dat hij voor I.O.S. een krediet heeft losgekregen. Dat heeft I.O.S. donderdag meegedeeld naar aanleiding van Britse persberichten. Wyndham White heeft alleen gezegd dat het verkrijgen van een krediet geen probleem zal zijn, aldus de mededeling.

Functionarissen van de I.O.S. hebben woensdag besprekingen met de effectenbeurs van Toronto gevoerd over de stopzetting van de handel in aandelen I.O.S. De woordvoerder zei daarover donderdag dat de raadsliedan van de maatschappij er geen moeite mee zullen hebben de aanvullende inlichtingen te verschaffen die de beurs heeft gevraagd. In Londen is de andel woensdagnamiddag stopgezet.

De woordvoerder kon niet precies zeggen om welke gegevens het gaat maar hij meende dat het om een opsomming van de leningen ging die de maatschappij heeft verstrekt en om de namen van degenen die de lening hebben ontvangen en op welke datum. Ook is de maatschappij gevraagd aan te geven hoe zij de waarde heeft bepaald van de grond die Fund of Funds in het hoge noorden van Canada bezit.

Gran luchadores di Unie-raad:

Er komt een complete reorganisatie bij Cadmu

WILLEMSTAD — We gaan de Cadmu nu geheel reorganiseren, aldus een ongedateerd pamflet, dat is uitgegeven door de "Gran luchadores di Unie-raad" (Grote strijders van de Unie-raad) van de vakbond Cadmu. De reorganisatie blijkt onder meer in te houden, dat de statuten en het huishoudelijk reglement zodanig worden gewijzigd dat iemand, die niet bij de Curacaose dokmaatschappij nv (CDM) werkt toch voorzitter kan worden van de Cadmu.

In het pamflet wordt dank gebracht voor de medewerking, welke de Gran luchadores zouden hebben gekregen "en wij wensen totale medewerking vanavond om onze missie te vervullen", aldus het pamflet. Deze missie houdt in, dat de Unie-raad samen met alle leden het volledige bestuur van de Cadmu uit hun functie ontzet, omdat het bestuur, aldus het pamflet, "op 24 april een cao ondertekend heeft en dus een spel speelde met onze leden in de algemene ledenvergadering op 27 april". Volgens de Gran luchadores was toen de cao al ondertekend en had de goedkeuring,. welke de leden op 27 april gaven, geen enkele invloed meer.

Als ander motief wordt opgegeven, dat de heer Martis verklaard had, dat hij de heer R. Venloo niet wilde hebben als adviseur bij het cao-overleg met de CDM, maar dezelfde heer Venloo, aldus het pamflet, was wel bij het cao-overleg voor de OCCC-directie.

Hoe is het mogelijk, vragen de Gran luchadores zich af. Voorzitter Martis gaf de Amigoe te verstaan, dat de heer Venloo optrad als bestuurslid van de CFW bij het cao-overleg voor de civiele bouw en de metaal-sector, bij welk overleg de Cadmu optrad voor het OCCC-personeel.

Als derde motief voor het afzetten van het Cadmu-bestuur, geeft het pamflet: "Martis (voorzitter Cadmu, red.) heeft ons beloofd, dat we een eerste klas cao zouden krijgen, maar dit heeft geresulteerd, dat hij ons verkocht heeft op een offerte, welke de directie hem heeft aangeboden om een touw om onze nek te doen om ons te hangen. Deze cao is alleen voor de CDM-directie, niet voor ons, arbeiders van de Cadmu. Wettelijk gezien is hij niet geldig voor de werknemers van de CDM"

Volgens de Gran luchadores komt er na het afzetten van het Cadmu-bestuur een tijdelijk bestuur aan de macht. Er zal een nieuwe onderhandelingscommissie moeten komen, welke zal bestaan uit personen die bij de CDM werken en die niet bij dit bedrijf werken. Het bestuur zal aan de leden verantwoording moeten afleggen over de eigendommen van de Cadmu en als dit niet gebeurt, dan wordt het onmiddellijk geeist. Ook moet de Cadmu een eigen clubgebouw krijgen, waar de leden hun tijd kunnen doorbrengen en waar ook gewerkt kan worden "aan de opvoeding van alle leden".

Het pamflet eindigt met de vaststelling, dat "wij nu de gelegenheid hadden om te demonstreren, dat wij van goede wil waren, maar dictator Martis heeft ons die kans niet gegeven, omdat hij ons zweepte". De Gran luchadores zullen echter eisen, dat in de toekomst alle Cadmu-voorzitters hun leden zullen respecteren.

Tenslotte meldt het pamflet, dat als de directie "een werknemer aanraakt, dan raakt men ons allen, want wij zijn de pilaar en niet het bedrijf. Maar u moet stevig achter ons staan; als het bedrijf een werknemer aanraakt, zullen wij allen onmiddellijk gaan staken".

Zoals bekend heeft het Cadmu-bestuur al aangekondigd af te gaan treden. Waarschijnlijk komt er een referendum over de vraag of de Cadmu-leden het huidige bestuur willen handhaven of niet.

AIRPORT

HEDEN MAANDAG OM 8 UUR

Mayerling

TERENCE YOUNG

GENEVIEVE PAGE · ANDREA PARISY · JAMES ROBERTSON JUSTICE · IVAN DESNY

ROBERT DORFMANN

f. 2.50

ALM

ANTILLANA HOLANDESA DE AVIACION

SJU

GAAT U NAAR SAN JUAN?

Zorgt U er dan voor, dat dit label aan uw bagage komt! Het is uw garantie voor:

* de onvolprezen ALM-boordservice
* comfortabel transport in een moderne DC-9 jet
* prettige vertrek- en aankomsttijden.

De ALM vliegt tussen de Nederlandse Antillen en San Juan op maandag, donderdag, vrijdag en zondag. Uw reisbureau of de ALM-kantoren geven u graag nadere informaties.

ALM Generaal Agent voor KLM VIASA AIR FRANCE

Wet look damesschoenen met bijpassende tassen van het bekende merk "Anita"

Schoenhandel Lanka

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en ons zusje

Karin Margaretha Adriana

c/o Fatum St. Maarten
Tijd:
St. Elisabeth Hospitaal

Henk Ver...
Suzie Ver...
van Mee...

STEM AF OP DE CUROM

Het Jeuken Door Eczeem in 7 Minuten Geeindigd

Uw huid heeft bijna 50 millioen gleufjes en poriën, waar ziektekiemen zich in verbergen en verschrikkelijke Jeuk, Barsten, Eczeem, Schrijnen, Bloedvinnen, Ringwurmen, Psoriasis, Vetpuistjes, Puisten, Schurft en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de oorzaak niet dooden. De nieuwe ontdekking, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een zachte, gave en aantrekkelijke huid binnen een week, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder de werkelijke oorzaak van huidziekten.

Nixoderm Tegen Huidziekten

Speedwriting

TYPEN

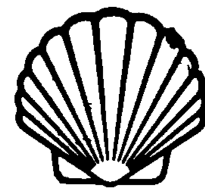
vandaag inschrijven bij LEM

(Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs)

Aruba: 3268 - 5511
Curacao: 12640 - 2367

EXTRA!

En na het behalen van het diploma een gratis charme opleiding van 3 maanden bij NANCY TAYLOR ter waarde van f 60



De Directie van

SHELL CURACAO N.V.

N.V. CURACAOSCHE SCHEEPVAART MAATSCHAPPIJ

SHELL NEDERLANDSE ANTILLEN VERKOOP MAATSCHAPPIJ N.V.

heeft het genoegen autoriteiten, vrienden en relaties met hun echtgenoten uit te nodigen voor een receptie, op dinsdag, 23 juni 1970, van 20.30 tot 22.30 uur in het paviljoen Rust en Burgh, ter gelegenheid van de a.s. directiewisseling.

Er zal daar gelegenheid zijn afscheid te nemen van de huidige General Manager Ir. J.J. Isphording en mevrouw Isphording-Japing, en nader kennis te maken met zijn opvolger Ir. W.H. Brouwer en mevrouw Brouwer-Hünd.

Avondkleding

Enige kennisgeving

MASSALE LAATSTE HULDE AAN MINISTER A. NITA



Rond de baar in de rouwkamer van het St. Elisabeth-ziekenhuis stonden de getrouwen met betraande ogen de wacht te houden bij hun overleden minister.

Bevolking in alle geledingen vertegenwoordigd



Bij de "Mercado Libre" te Noord Roozendaal, in die onstuimige dagen bij de geboorte van de partij trefpunt van de Frente Obrero-aanhang, stond de grijze lijkwagen een minuut stil.

Geëmotioneerd en nog steeds geschokt door het verlies van zijn vriend en kameraad in de strijd, hield Wilson Papa Godett een rede op het kerkhof van Sta. Maria.





Premier E.O. Petronia die de overleden minister A. Nita altijd zeer nabij was geweest, nam met een eenvoudige maar toch indrukwekkende toespraak afscheid van zijn collega in de ministerraad.

Een grote menigte was samengestroomd op de begraafplaats van Sta Maria om de ter aarde bestelling van minister Nita bij te wonen.





Opvallend veel vrouwen en kinderen bevonden zich onder de belangstellenden voor de uitvaart van Amador Nita. Veel mannen bleven weg omdat er op de t.v. een voetbaluitzending was.

"WEST-END"-Telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M. Laatste voorstellingen van de detective film.

GEORGE PEPPARD
JEAN SEBERG
RICHARD KILEY.
PENDULUM

GEORGE PEPPARD – JEAN SEBERG
Is de Inspecteur Matthews schuldig of niet. Komt U zelf kijken.
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

DRIVE IN THEATER CURACAO

Geen filmvoorstelling.
Tot nader bericht.

CINELANDIA

MAANDAG 22 OM
7.00 & 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een spannende film, in KLEUREN. Een van de beste diefstallen ooit gepleegd. Met:
FRANK SINATRA
VIRNA LISI in:
"ASSAULT–ON–A–QUEEN"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 1.50 - 0.90
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 23 OM
7.00 & 9.00 N.M.
DAVID NIVEN
JEAN PAUL BELMONDO
"T H E B R A I N"
Engels, Spaanse tekst

HET BESTUUR VAN DE STIC
NATIONALE PARKEN
NEDERLANDSE ANTILLE

nodigt hierbij alle belangstellenden uit tot het bijwonen
over

"MENS EN NATUU

door
Dr. J. H. Westermann

waarna de Waddenfilm van J.v.d. Kam zal worden ver

Plaats : Holiday Inn
Datum : dinsdag 23 juni
Tijd : 8.30 p.m.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27 – 29
5 AND 10 CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinia.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje.
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 19143.
WILLEMS INCASSO BUREAU, Esperanza Supermarket
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE Esmeraldo George, Entrejol 155A

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

De directie van de N.V. Mijnmaatschappij Curacao maakt bekend dat de

SANTA BARBARA BEACH

op dinsdag 23 juni 1970 de gehele dag voor het publiek

GESLOTEN zal zijn

n.v. meubelindustrie
"Hollandia"
komplete woninginrichting
salińja – tel. 35533 - rio canario
fabriek – tel. 35184 dominguito
moderne zit-eetkamers in gevarieerde stofferingen

"CINE-RIO"

MAANDAG 22 OM
8.00 N.M.
M.G.M. presenteert een interessante film, in KLEUREN. Met:
DAVID HEMMINGS
JOANNA PETTET in:
"BEST–HOUSE–IN–LONDON"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 23 OM
8.00 N.M;
MAURICIO DE FERRARIS
SUSANA BELTRAN in:
"PLACER – SANGRIENTO"

DAKLEKKAGE?

Voor elke gulden, die U bijtijds aan dakreparatie uitgeeft, bespaart U zeker een tientje intérieurschade. Wij repareren platte Ruberoiddaken zowel als golfplatendaken. Wacht niet tot U vochtkringen in het plafond ontdekt, maar belt vóórdien de dakspecialisten.

KEY & KRAMER
OVERSEAS n.v.
Telefoon 36500 Emancipatieblvd 18

RICARDO RAY Y SU ORQUESTRA

Cu su cantantenan:

VICKY GONZALEZ Y BOBBY CRUZ.

9 or te 2 or
DIABIERNE AWOR DIA 26 ROND DI PICINA DI:
HOTEL CURACAO INTERCONTINENTAL
CU ARISTO COMBO DI CORSOW
ENTRADA Fls. 10.– y POR HANJA KAARCHIE NA
TIK-TAK PUNDA Y OTRABANDA

ROXY AIRCONDITIONED

MAANDAG 22 OM
7.00 & 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. Er bestaat geen slot die hij niet kan openen.
TOMMY STEELE
FIONA LEWIS in:
"WHERE'S–JACK"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 23 OM
7.00 & 9.00 N.M.
JANE MANSFIELD
FREDDY QUEEN in:
"HEIMWEE–NACHT–ST–PAULI"
Duits, Hollandse tekst

CURACAO TRADING COMPANY

Voor al Uw KLM reizen

zoals 40-daagse retours
60-daagse ITE rei
gecombineerde KL
adviezen betreffen

CTC Reisbureau
Het bureau met de persoonlijk
tel. 13200 - 11370

BEKENDMAKING

De Inspecteur der Belastingen op Curacao maakt bekend, dat op donderdag 25 en vrijdag 26 juni 1970 ten kantore van de LANDSONTVANGER op Bonaire tussen 7.30 en 12.00 uur 's morgens en 1.30 en 5.00 's middags gelegenheid zal zijn tot verkrijging van inlichtingen omtrent belastingzaken.

De Inspecteur der Belastingen
te Curacao.

An echo of your good taste.

Smooth.mellow 100 Pipers. Share your good taste with friends.

Seagram's 100 PIPERS DE LUXE SCOTCH WHISKY

Distributors: for Curacao: LICORES MADURO Tel. 13000-12120; for Aruba: LICORES ARUBA N.V. Tel. 1094; for Bonaire: S.E.L. MADURO & SONS (Bonaire) Inc. Tel. 8218
Agent for the N.A.: ROBERTO DE MARCHENA AGENCIES
Exchange your caps for beautiful premiums at your local distributor.

PAN AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY

New Orleans, La.

PAN-AMERICAN LIFE INSURANCE CO.

is pleased to announce the appointment of:

F. R. M. (Roy) BEAUJON

as General Agent for the Netherlands Antilles. Mr. Beaujon will gladly assist you in drawing up sound insurance plans for yourself and your family. For more information please call 12200 or 35982.

F.R.M. Beaujon
De Ruyterkade 56
tel.: 12200
tel.: 35982 (res.)

Pan-American Life Ins. Co.
2400 Canal Street
New Orleans, La. 70160

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend va

Mej. Arabella Regina de

De begrafenis zal plaats vinden hedenmiddag te 4
Tributo" Pater Euwensweg naar de R.K. begraa
Roodeweg.

Serafina M. d
Isaac J. de W
Eusebio A. d
Jorge L. de W
Dr. J.S. de W

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.
Curacao 22 juni 1970

De Sticusa en het Cultureel Centrum Curacao

brengen U

„Een avond met Ank van der Moer"

onder de titel

„VIJF ROLLEN"

op 25 juni a.s. in Centro pro Arte

"Electra" Sophocles
"Mevrouw Warren's bedrijf George Bernard Shaw.
"Virginia Woolf" Edward Albee

pauze

"De getatoueerde roos" Tenessee Williams
"de Spaanse hoer" Hugo Claus

Entree: 3,50 Kaarten verkrijgbaar vanaf 22 juni in Centro Pro Arte

Leden van toneelgroepen: f. 2,50
voor leden van toneelgroepen op het kantoor van het C.C.C.. Scharlooweg 1-1A.

Voetreizen zijn uit de tijd.
Het meenemen van een koffer vol geld is onhandig en gevaarlijk.
Moderne mensen maken gebruik van moderne faciliteiten.

ALGEMENE BANK NEDERLAND
*verzorgt uw reischeques
*regelt Uw kredieten
*is Uw financiele reisbureau

de ABN reist met U mee

PLUS gratis VERZEKERIN

1824

*Kantoren:
PUNDA - RIO CANARIO - COLON - SALINJA